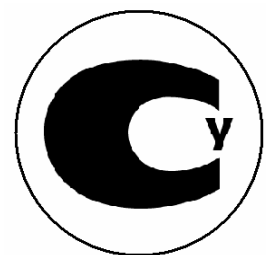



METTLER TOLEDO

Весы электронные торговые для статического взвешивания TIGER D

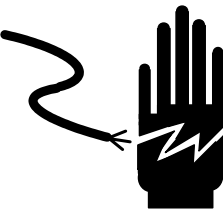
Модификации: TIGER 6D, TIGER 15D, TIGER 30D

Руководство по эксплуатации




МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

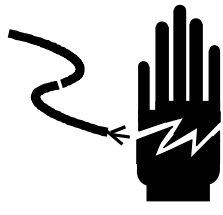
ПЕРЕД началом эксплуатации и обслуживания оборудования ИЗУЧИТЕ настоящее руководство.

	⚠ ВНИМАНИЕ
	ПРИ МОНТАЖЕ, ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ, ОЧИСТКЕ, ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО ОТ ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ПРАВИЛА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ПЕРСОНАЛА И/ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ УЩЕРБУ.

СЛЕДУЙТЕ всем инструкциям и рекомендациям.

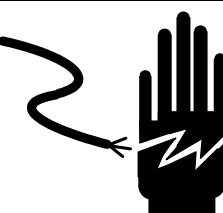
	⚠ ОСТОРОЖНО
	СОБЛЮДАЙТЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПО РАБОТЕ С УСТРОЙСТВАМИ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫМИ К СТАТИЧЕСКОМУ ЭЛЕКТРИЧЕСТВУ.

СОХРАНИТЕ данное руководство для последующего использования.

	⚠ ВНИМАНИЕ
	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДОЛЖНО ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ТЕСТОВ, ИЗМЕРЕНИЙ И РЕГУЛИРОВОК НА ОБОРУДОВАНИИ, ПОДКЛЮЧЕННОМ К ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ МАКСИМАЛЬНУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАННЫХ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ неквалифицированный персонал к эксплуатации, очистке, осмотру, техническому обслуживанию или ремонту оборудования.

Примечание. После хранения или транспортировки при низкой температуре устройство необходимо прогреть до комнатной температуры перед включением.

	⚠ ВНИМАНИЕ
	ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ОБОРУДОВАНИЕ ДОЛЖНО ПОДКЛЮЧАТЬСЯ ТОЛЬКО К ПРАВИЛЬНО ЗАЗЕМЛЕННОЙ РОЗЕТКЕ. НЕ СЛЕДУЕТ УДАЛЯТЬ ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ КОНТАКТ РОЗЕТКИ.

⚠ ОСТОРОЖНО
ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ/ОТКЛЮЧЕНИЕМ ЛЮБЫХ ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРОННЫХ КОМПОНЕНТОВ ИЛИ МОНТАЖОМ СОЕДИНЕНИЙ ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ДО НАЧАЛА НАМЕЧЕННЫХ РАБОТ НЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧИТЬ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ И ВЫЖДАТЬ ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ 30 (ТРИДЦАТЬ) СЕКУНД. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОЙ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ВЫХОДА ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ ЛИБО ТРАВМ ПЕРСОНАЛА.



В соответствии с Европейской директивой от 2002/96/ЕС об отработанных электрических и электронных устройствах, обращаем Ваше внимание:

Пожалуйста, утилизируйте данный продукт в соответствии с местными правилами регулирования об утилизации электрического и электронного оборудования.

По всем вопросам обращайтесь, пожалуйста, в уполномоченные организации или к своему поставщику, где вы приобретали данное устройство.

В случае разуклопктовки устройства для дальнейшего частного или профессионального использования соблюдайте те же правила.

Благодарим Вас за Ваше содействие в сохранности окружающей нас среды.

Содержание

1. Введение	4
2. Назначение и область применения.....	4
3. Основные технические данные и характеристики.....	4
4. Устройство и принцип работы	7
5. Размещение, монтаж и введение в эксплуатацию	9
6. Указание мер безопасности	12
7. Порядок работы.....	12
8. Настройка.....	14
Режим продаж	21
Работа с PLU	23
Фиксированные клавиши.....	28
Конфигурация клавиатуры	30
Конфигурация обслуживания.....	32
Первичная конфигурация	33
Группы товаров.....	34
Особые предложения	36
Определение этикетки.....	38
Конфигурация сети.....	41
Продавцы.....	42
Настройка печати.....	44
Особые функции	46
Наценка / скидка	53
X-отчеты	55
Z-отчеты.....	58
9. Ежедневное техническое обслуживание.....	62
10. Возможные неисправности	62
11. Маркировка и пломбирование	63
12. Комплектность	63
13. Гарантийные обязательства	63
14. Транспортирование и хранение.....	64
15. Методика поверки.....	64
16. Результаты периодической поверки и поверки после ремонта.....	67

1. Введение

1.1. Это руководство по эксплуатации (далее по тексту – РЭ), совмещенное с методикой поверки и паспортом, является документом, предназначенным для ознакомления с техническими характеристиками и правилами эксплуатации, методами и средствами поверки, а также удостоверяющим гарантированные предприятием-изготовителем основные параметры и технические характеристики весов электронных торговых TIGER D (далее по тексту – весы) и должно находиться на предприятии, эксплуатирующем весы.

1.2. Весы изготовлены в соответствии с требованиями ГОСТ 29329-92 «Весы для статического взвешивания. Общие технические требования».

1.3. Весы являются высокоточным весоизмерительным прибором, подлежащим поверке и пломбированию действующими метрологическими службами. Весы Tiger D пломбируются на заводе-изготовителе или органами государственной метрологической службы. Перед началом эксплуатации убедитесь в наличии пломбировочного клейма на весах.

1.4. Перед эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с настоящим РЭ.

2. Назначение и область применения

2.1 Весы Tiger D предназначены для взвешивания товаров, расчета стоимости, формирования соответствующего штрихового кода и последующей печати результатов на самоклеящихся этикетках. Весы оснащены цифровыми табло с индикацией массы, цены, стоимости товара.

2.2 Весы могут быть подключены в локальную сеть и использовать общую базу данных, в которой хранится информация о запрограммированных товарах, строках дополнительного текста и др. параметрах. Загрузка базы данных из ПК в весы осуществляется с помощью специального программного обеспечения. На каждом из двух индикаторов отображаются значения веса нетто, веса тары, цены за единицу товара и итоговой цены, а также название товара.

2.3 Рабочие условия эксплуатации следующие:

Температура окружающего воздуха	-10...+40 °С
Относительная влажность окружающего воздуха при 25 °С	до 95%
Атмосферное давление	84-106,7 кПа

3. Основные технические данные и характеристики

3.1. Класс точности по ГОСТ 29329 и Рекомендации МОЗМ N 76 – III	средний
3.2. Количество разрядов индикации массы	5
3.3. Количество разрядов индикации цены за 1 кг	6
3.4. Количество разрядов индикации стоимости	6 или 7
3.5. Дискретность задания цены и индикации стоимости, грн.	0,01
3.6. Пределы разности между индикацией стоимости и ее расчетным значением, полученным в результате умножения измеренной массы и введенной цены, с учетом округления стоимости, грн.	±0,005

3.7. Обозначения модификаций, значения наибольшего предела взвешивания (НПВ), наименьшего предела взвешивания (НмПВ), дискретности (d), цены поверочного деления (e), диапазона выборки массы тары (кг) и пределов допускаемой погрешности приведены в таблице 1.1.

Таблица 1.1

Модификации весов	НПВ, кг	НмПВ, г	Дискретность (d), цена поверочного деления (e), г	Интервалы взвешивания	Диапазон выборки массы тары, кг*	Пределы допускаемой погрешности при:	
						первичной поверке	эксплуатации
TIGER 6D	6	20	До 3 кг вкл. – 1 Св. 3 кг – 2	До 0,5кг вкл. Св. 0,5кг до 2кг вкл. Св. 2кг до 3кг вкл. Св. 3кг до 4кг вкл. Св. 4кг	2,999	±1,0г ±1,0г ±2,0г ±2,0г ±4,0г	±1,0г ±2,0г ±3,0г ±4,0г ±6,0г
TIGER 15D	15	40	До 6кг вкл. – 2 Св. 6кг – 5	До 1кг вкл. Св. 1кг до 4кг вкл. Св. 4кг до 6кг вкл. Св. 6кг до 10кг вкл. Св. 10кг	5,998	±2,0г ±2,0г ±4,0г ±5,0г ±10г	±2,0г ±4,0г ±6,0г ±10г ±15г
TIGER 30D	30	100	До 15кг вкл. – 5 Св. 15кг – 10	До 2,5кг вкл. Св. 2,5кг до 10кг вкл. Св. 10кг до 15кг вкл. Св. 15кг до 20кг вкл. Св. 20кг	14,995	±5,0г ±5,0г ±10г ±10г ±20г	±5,0г ±10г ±15г ±20г ±30г

* – после выборки массы тары пределы допускаемой погрешности, обеспечиваются в интервалах, указанных для массы нетто.

3.8. Порог чувствительности

1,4d (d-дискретность весов)

3.10. Масса весов, не более, кг

12,5

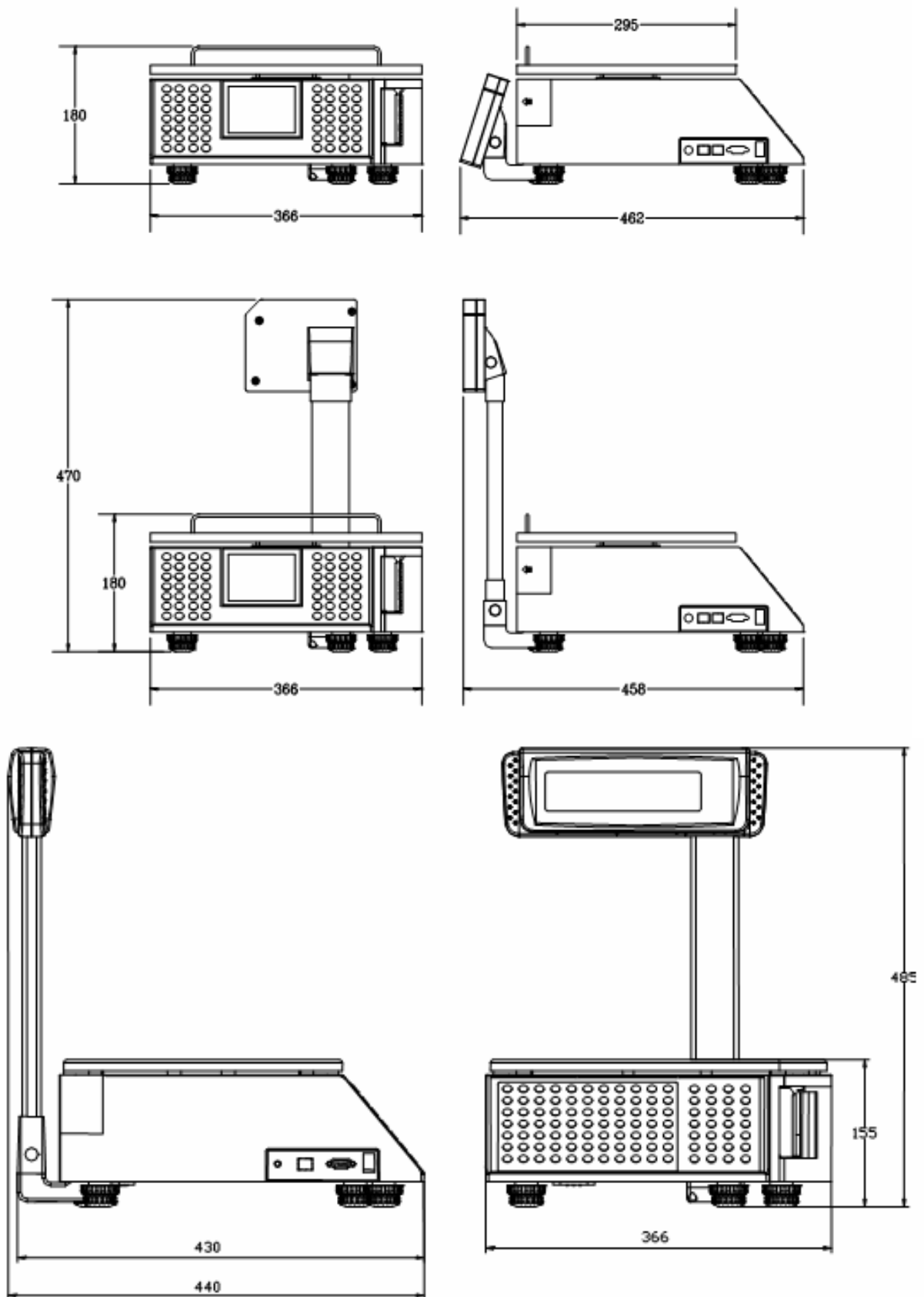
3.9. Напряжение питающей сети переменного тока с частотой (50±1)Гц

220(+22/-33)В

3.10. Потребляемая мощность, не более

60 ВА

3.11. Габаритные размеры :



4. Устройство и принцип работы

4.1. Весы состоят из грузоприемной платформы, корпуса, устройства управления и вычисления, термопринтера, установочных ножек, уровня, цифрового индикатора, выносного цифрового индикатора и клавиатуры. Также имеется разъем для подключения внешних устройств.
















4.2. Принцип действия весов основан на преобразовании деформации чувствительного элемента, возникающего под действием взвешиваемого груза, в электрический сигнал, который после преобразования и обработки в устройстве управления и вычисления отображается на индикаторах с возможностью распечатки полученной информации на термобумаге и передачи внешним устройствам. Управление весами и ввод данных производится через клавиатуру или через разъем от внешних устройств.

4.3. Клавиатура.

Назначение функциональных клавиш

#	Свободный ввод цены за ед. товара
V1	Клавиша продавца
00	Цифровая клавиатура
C	Удаление
*	Итоговый счет клиента
+	Ручной ввод надбавки к цене за ед. товара
-	Ручной ввод скидки с цены за ед. товара
X	Умножение
F	Клавиша фиксации (цены, тары)
R	Сдача
ST	Сторнирование
↓	Продолжение
↑	Возврат
T	Тара
TM	Ручной ввод тары
CODE	Код и переключение
MODE	Режим и переключение
↶	Подача бумаги

Назначение клавиш "программирующей" клавиатуры.

-  Переход в начало текста
-  Переход в конец текста
-  Перемещение курсора на одну позицию влево в режиме редактирования текста
-  Перемещение курсора на одну позицию вправо в режиме редактирования текста
-  Переход в следующее подменю
-  Возврат к предыдущему меню
-  Переключение на верхний регистр в режиме редактирования текста или выбор второй функции клавиш
-  Альтернативная раскладка: ввод специальных символов в режиме редактирования текста
-  Выбор размера шрифта
-  "Забой" (удаление символа слева от позиции курсора)
-  Удаление (удаление символа в позиции курсора)
-  Вставка (вставка символа в позиции курсора)
-  Выравнивание текста по центру в режиме редактирования текста
-  Возврат каретки (переход на новую строку)
-  Ввод

5. Размещение, монтаж и введение в эксплуатацию

5.1. Прежде всего, выберите наиболее удобное место для установки весов. Соблюдение требований к условиям окружающей среды способствует повышению точности весов и продлению срока их службы. При выборе места для установки весов учитывайте следующие факторы, отрицательно влияющие на их работу:

1) Вибрация.

Вибрация оказывает отрицательное влияние на точность взвешивания. Соседство механизмов с электроприводом, таких как транспортеры, сверлильные станки и прессы, может привести к увеличению погрешностей и ухудшению воспроизводимости результатов взвешивания.

2) Потоки воздуха.

Воздушные потоки могут создавать избыточное давление (эквивалентное дополнительному весу) и приводить к тем же последствиям, что и вибрации.

3) Трение.

Невозможно произвести точное взвешивание, если посторонние объекты препятствуют свободному перемещению весовой платформы.

5.2. Распаковка и осмотр.

После доставки проведите наружный осмотр упаковки. Если транспортная тара повреждена, убедитесь в отсутствии внутренних повреждений и, при необходимости, составьте требование о возмещении убытков. Если контейнер не поврежден, откройте коробку, достаньте весы и установите их по уровню на ровную твердую поверхность. Сохраните, пожалуйста, упаковочные материалы и транспортировочные прокладки на тот случай, если вам придется транспортировать весы. Весы — прецизионный прибор, который может получить неисправимые повреждения в случае транспортировки без соответствующей заводской упаковки.

5.3. Сборка

Вскройте коробку и извлеките весы вместе с упаковкой, снимите упаковочный материал. На следующих рисунках показан порядок сборки :

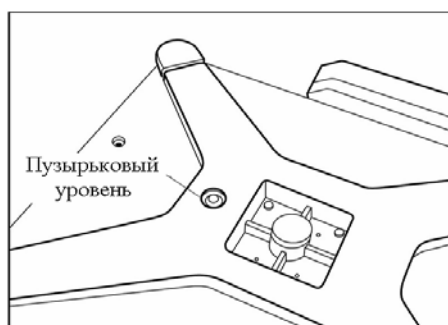
Установка по уровню



Вскройте упаковочную коробку. Сначала извлеките весовую крышку, затем — весы. Удалите пенопластовые вставки и пластиковый пакет. Установите весы на прилавок.



С помощью регулируемых опор выровняйте весы, чтобы пузырек располагался точно по центру уровня. Зафиксируйте опоры в установленном положении с помощью стопорных гаек.



Пузырьковый уровень

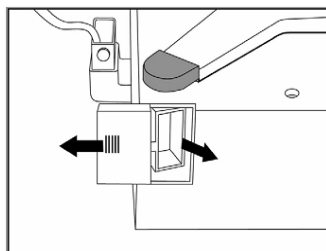


Правильно

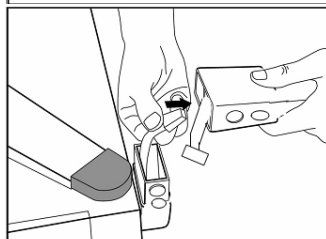


Неправильно

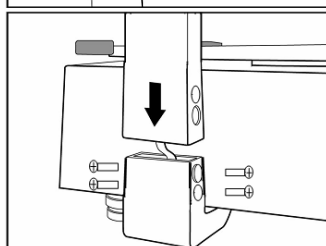
Установка выносного индикатора



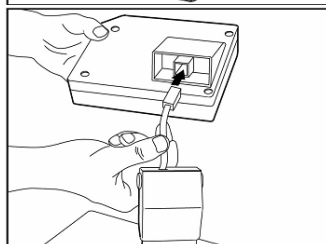
Откройте крышку на боковой стенке весов (как показано на рисунке) и достаньте стойку выносного индикатора.



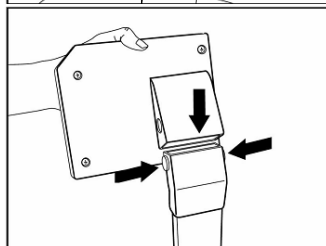
Соедините разъем кабеля нижнего конца стойки с кабелем, выходящим из металлического основания выносного индикатора. Для удобства соединения снимите крышку снизу металлического основания выносного индикатора (для этого выкрутите винты).



Вставьте выносной индикатор в металлическое основание и закрепите его винтами.

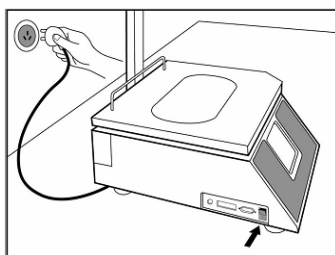


Присоедините кабель, выходящий из основания выносного индикатора, к разъему на верхнем конце стойки.



Нажмите на кнопки фиксаторов, расположенных по бокам основания выносного индикатора, и установите его стойку.

Включение весов



Извлеките сетевой кабель из упаковочной коробки. Подключите сетевой кабель к разъему, расположенному в нижней части весов. (Если весы хранились или транспортировались при отрицательных температурах, перед подключением к сети необходимо дать им прогреться до комнатной температуры). Подключите сетевой кабель к розетке сети переменного тока. Установите сетевой выключатель в положение **ON**. Перед началом настройки весы должны прогреться не менее 30 минут.

5.4. Порядок включения и выключения весов.

Включение и выключение весов производится переключением сетевого выключателя. При включении питания весы осуществляют серию самопроверок. Весы выполняют тестирование своей постоянной и оперативной памяти, а затем переходят в нормальный режим работы в следующей последовательности:

- Высветятся все сегменты символов на дисплее. Это позволит оператору убедиться, что все сегменты работают.
- На дисплей выводится значение версии и модификации программного обеспечения.
- На дисплей выводится "-----", весы выполняют установку нуля, после чего они готовы к работе.

Примечание: перед включением весов необходимо освободить весовую платформу.

6. Указание мер безопасности

6.1. Обслуживающий персонал, допущенный к работе с весами, должен быть ознакомлен с порядком работы на них и пройти инструктаж по технике безопасности на предприятии, где используют весы.

6.2. Не подвергайте весы нагружению свыше наибольшего предела взвешивания. Немедленно освободите весы от груза, если на индикаторе весов появилось сообщение о перегрузке.

6.3. Установка вилки шнура питания в сетевую розетку не должна допускать её выпадения. Розетка должна находиться на расстоянии не более 1 м от места установки весов.

6.4. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ ВЕСЫ ДЛЯ ДОЗИРОВКИ ЖИДКОСТЕЙ. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПРИМЕНЕНИЕ ЛЮБЫХ ПРОМЫШЛЕННЫХ РАСТВОРИТЕЛЕЙ ИЛИ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ. НЕЛЬЗЯ РАСПЫЛЯТЬ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА НЕПОСРЕДСТВЕННО НА ПОВЕРХНОСТЬ ВЕСОВ. НЕЛЬЗЯ СМЫВАТЬ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОДОЙ ИЗ ШЛАНГА.

7. Порядок работы

Весовой товар / штучный товар / изменение заданной цены за единицу товара

- 1) Поместите взвешиваемый продукт на платформу.
- 2) Нажмите фиксированную клавишу PLU или введите код PLU.

Можно ввести цену за единицу веса продукта через клавишу (в поле текущей суммы дисплея одновременно появится значение цены взвешиваемого продукта).

Для ввода цены штучного товара используйте клавишу или .

- 3) Распечатайте этикетку, нажав личную клавишу продавца.
- 4) Снимите продукт с платформы: показания веса и цены должны вернуться к нулевым значениям, а цена за единицу веса по-прежнему будет отображаться на дисплее.
- 5) Для удаления цены за единицу веса нажмите клавишу сброса.

Дальше описаны другие возможности и функции весов Tiger D.

Вход в меню настройки для большинства функций происходит через ввод кода пункта меню :

- 1)
- 2) Код пункта меню.

Для подтверждения входа в пункт меню используется клавиша .

Ввод текста

Для ввода любых текстов используются клавиши с левой стороны клавиатуры. По умолчанию вводятся маленькие русские буквы. Для ввода заглавной буквы необходимо перед нажатием буквы нажать клавишу **SHIFT**. Если необходимо вводить больше 1 заглавной буквы нажмите клавишу **SHIFT** 2 раза (на индикаторе загорится надпись SL) и клавиатура переключится на ввод заглавных букв.

Для ввода дополнительных символов (изображены на клавиатуре внизу под основными) необходимо нажимать клавишу **ALT** а затем необходимый символ.

При наборе текста в режиме вставки (существующий текст сдвигается вправо) горит надпись **In**, нажав клавишу **INS** весы перейдут в режим замены существующих символов вводимыми, при этом горит надпись **OE**.

Для удаления символа перед курсором используется клавиша **BS**, для удаления в месте курсора – **DEL**.

Клавиши **HOME** и **END** перемещают курсор в начало и конец строки соответственно. Клавиши **→** и **←** перемещают курсор на 1 символ вправо или влево.

Включение/выключение подсветки дисплея

Включить подсветку дисплея : , потом в .

Выключить подсветку дисплея : , потом в .

Тарирование

а) УЧЕТ ВЕСА ТАРЫ (ТАРИРОВАНИЕ ПУСТОГО КОНТЕЙНЕРА)

- Установите на весы пустой контейнер
- Нажмите клавишу
- Установите на весы заполненный контейнер

б) ВЕС ТАРЫ, ЗАДАНОЙ ДЛЯ PLU

Вес тары привязан к PLU, для того чтобы вызвать из памяти вес тары, необходимо выбрать соответствующий PLU.

в) УЧЕТ ФИКСИРОВАНОВОГО ВЕСА ТАРЫ

- Установите на весы пустую тару
- Нажмите клавишу
- Нажмите клавишу

в) ФИКСИРОВАННОЕ ДЛЯ ДАННОГО ПРОДАВЦА ЗНАЧЕНИЕ ВЕСА ТАРЫ

Для активации нажмите клавишу продавца .

Прежде чем использовать данную функцию, необходимо занести в память вес тары. Для этого необходимо выполнить следующие действия :

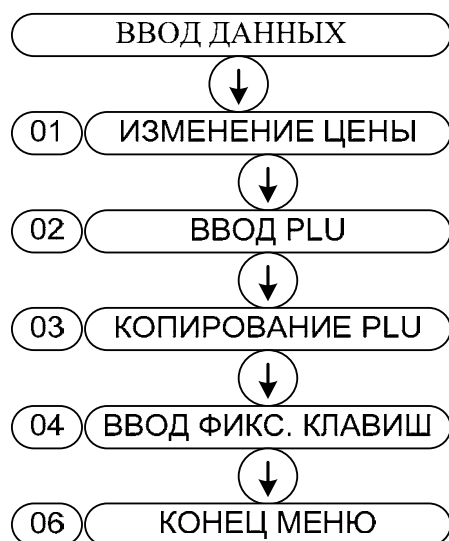
- Установите на весы пустую тару
- Нажмите клавишу
- Нажмите клавишу

8. Настройка

Для удобства навигации меню разбито на разделы, каждый из которых имеет свой код входа.

Пункт меню	Код входа
ВВОД ДАННЫХ(сокращенное)	8
ВВОД ДАННЫХ	1
ОСОБЫЕ ФУНКЦИИ	666666
КОНФИГУРАЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	4444
КОНФИГУРАЦИЯ КЛАВИАТУРЫ	445566
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭТИКЕТКИ	998877
НАЦЕНКА/СКИДКА	88
X-ОТЧЕТЫ	22
Z-ОТЧЕТЫ	333

Обзор меню "ВВОД ДАННЫХ"(сокращенное)

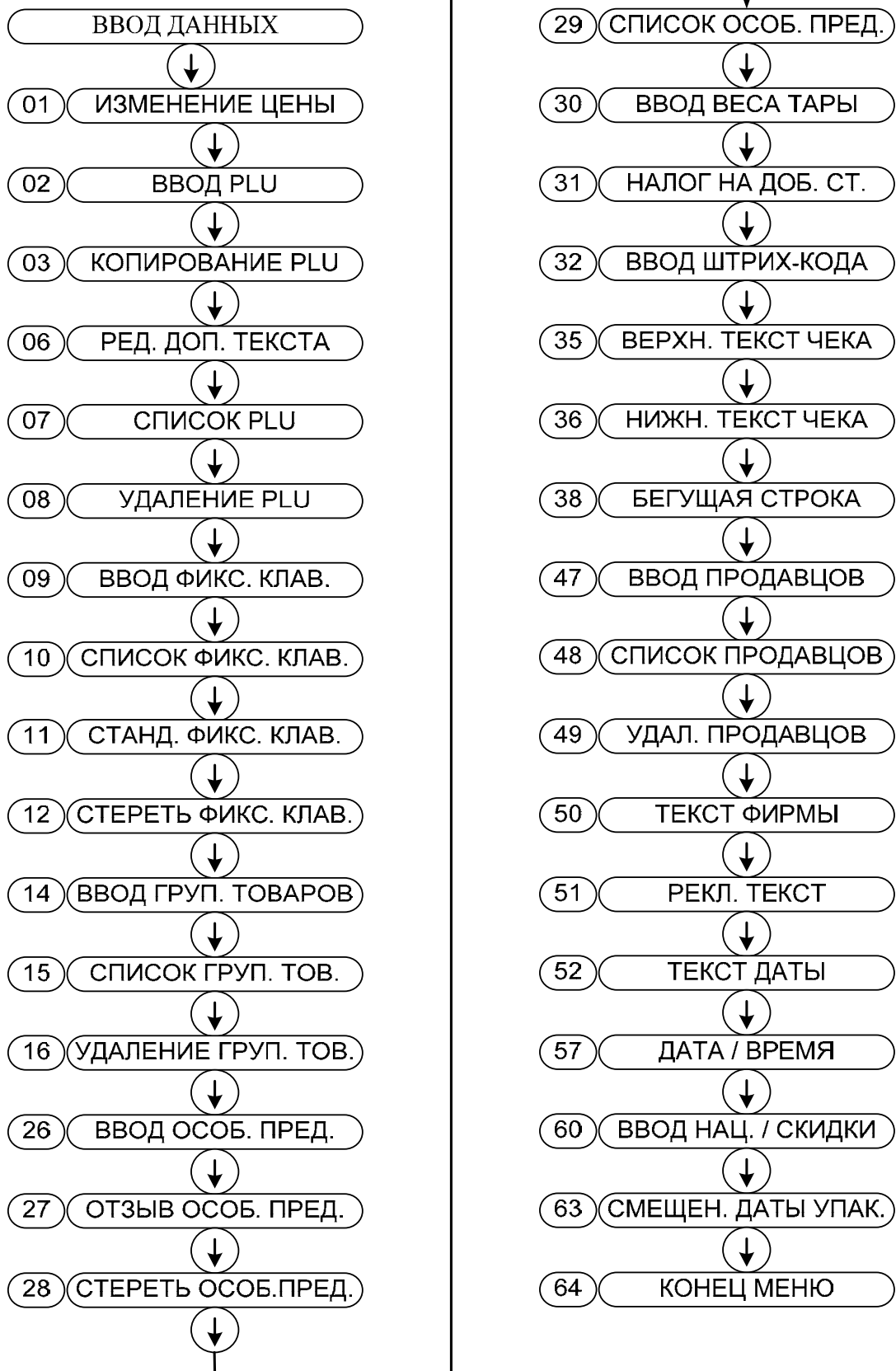


Обзор меню "ВВОД ДАННЫХ"



CODE 1 *

Вызов меню "ВВОД ДАННЫХ"

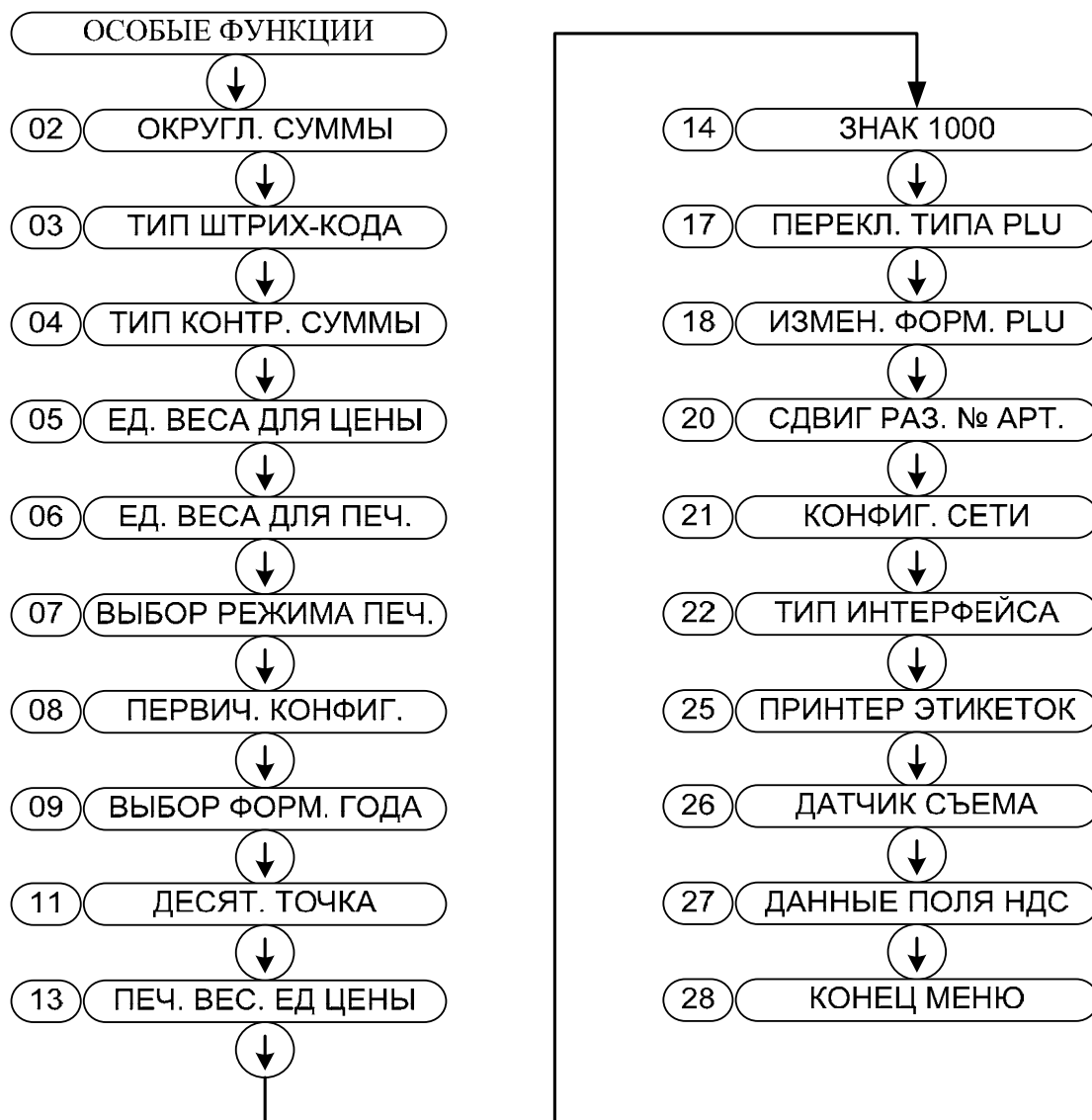


Обзор меню "ОСОБЫЕ ФУНКЦИИ"



CODE 6 6 6 6 6 6 *

Вызов меню
"ОСОБЫЕ ФУНКЦИИ"

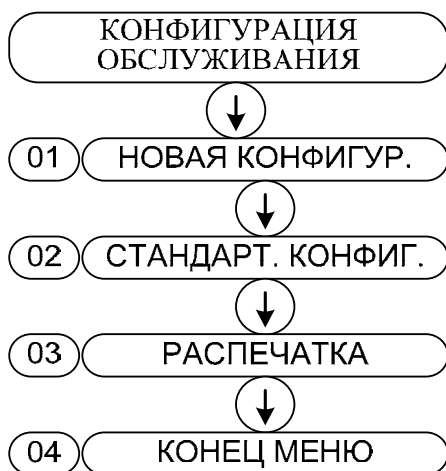


Обзор меню "КОНФИГУРАЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ"



CODE 4 4 4 4 *

Вызов меню
"КОНФИГУРАЦИЯ
ОБСЛУЖИВАНИЯ"

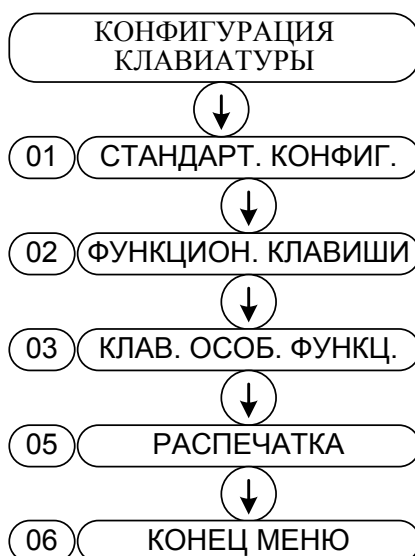


Обзор меню "КОНФИГУРАЦИЯ КЛАВИАТУРЫ"



CODE 4 4 5 5 6 6 *

Вызов меню
"КОНФИГУРАЦИЯ
КЛАВИАТУРЫ"



Обзор меню "ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭТИКЕТКИ"



CODE 9 9 8 8 7 7 *

Вызов меню "ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭТИКЕТКИ"

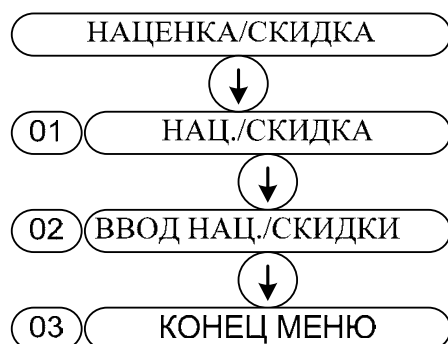


Обзор меню "НАЦЕНКА/СКИДКА"



CODE 8 8 *

Вызов меню
"НАЦЕНКА/СКИДКА"

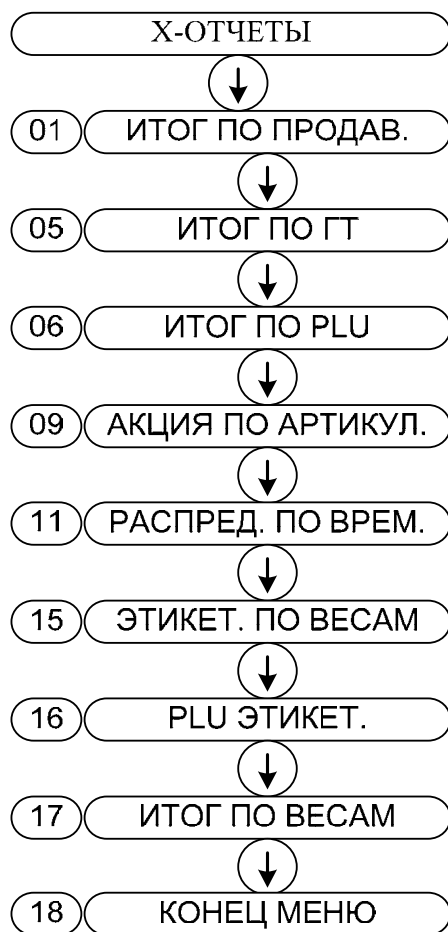


Обзор меню "X-ОТЧЕТЫ"



CODE 2 2 *

Вызов меню "X-ОТЧЕТЫ"

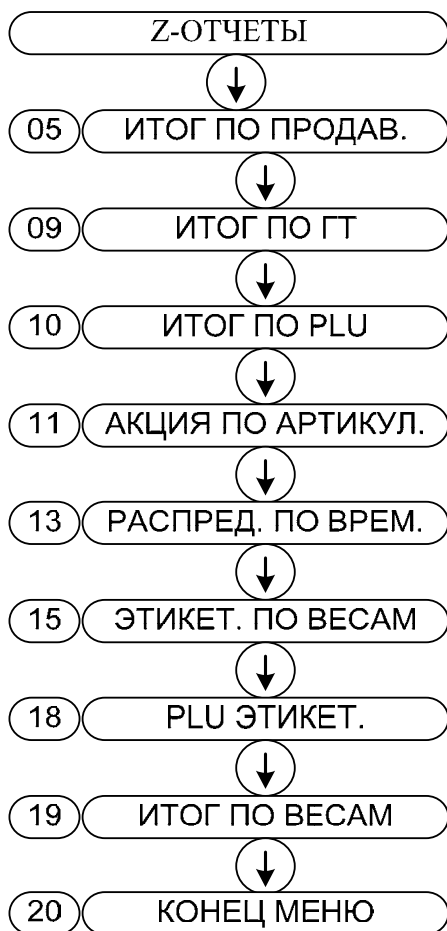


Обзор меню "Z-ОТЧЕТЫ"



CODE 3 3 3 *

Вызов меню "Z-ОТЧЕТЫ"



Режим продаж

1. Переключение режима



ПЕРЕКЛ. РЕЖИМА	
↓	
00 РЕЖ. ОБСЛ.	Вход/возврат в режим обслуживания.
↓	
01	Вход/возврат в режим сторнирования.
↓	
02 РЕЖ. ПУ	Вход/возврат в режим предупаковки.
↓	
03 РЕЖ. ПРОГР.	Вход/возврат в режим программирования кодов.
↓	
04 ТРЕНИРОВКА	Вход/возврат в режим тренировки.
↓	
08 ОПТ. ПРОД.	Вход/возврат в режим оптовых продаж.
↓	
09 МЕНЮ КОН.	Выход в режим взвешивания.

2. Режим обслуживания

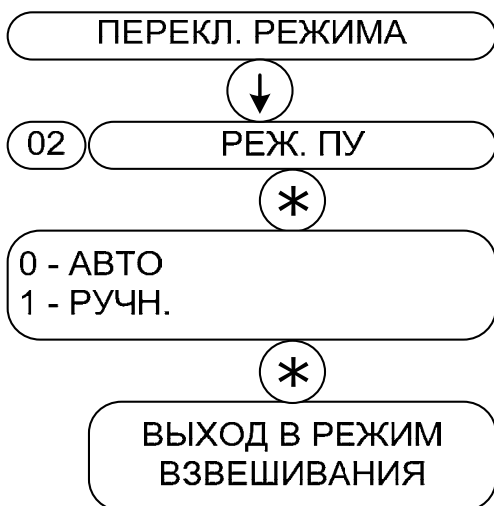
Доступны все функции взвешивания, регистрации, ввода данных и вывода отчетов о продажах.

3. Режим программирования кодов

Функция доступа к вводу кодов меню.

4. Режим предупаковки

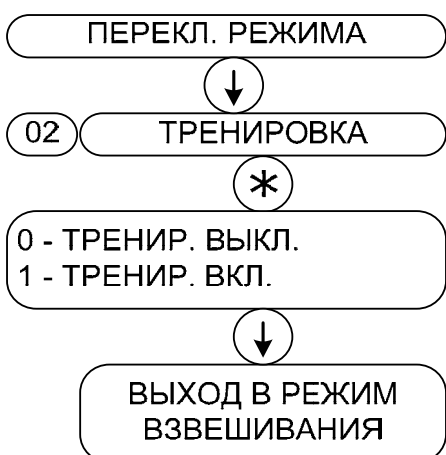
Удобен при фасовке товаров в супермаркете. В этом случае выполняется только печать больших партий практически однотипных этикеток.



0 – запуск печати после стабилизации веса.
 0 – запуск печати по нажатию клавиши продавца.

5. Режим тренировки

Обучение и практическое освоение оборудования без сохранения результатов выполненных операций.



0 – запуск печати после стабилизации веса.
 0 – запуск печати по нажатию клавиши продавца.

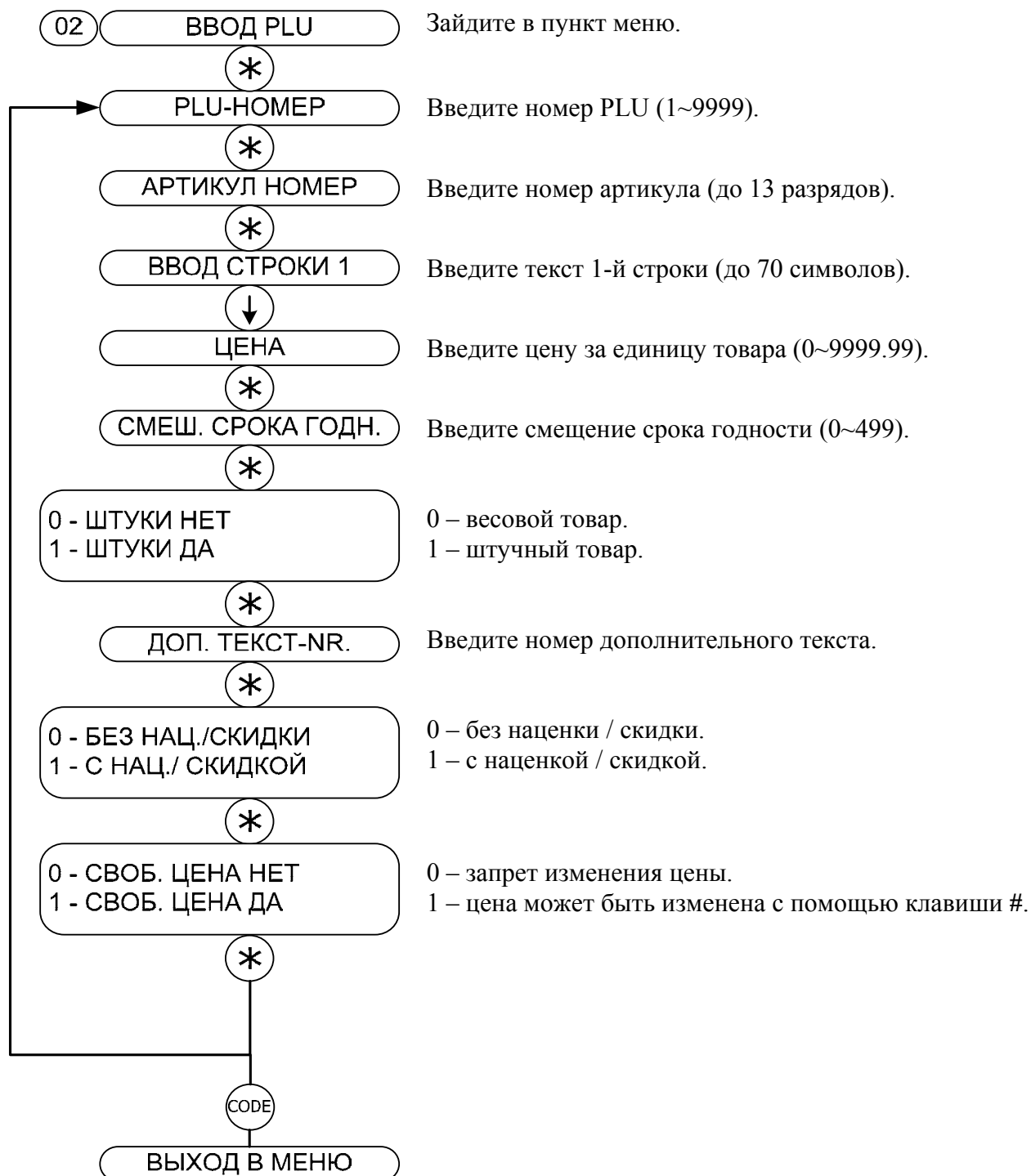
Какой режим (обслуживания, предупаковки) выбирается для тренировки, определяется тем, какой режим был активирован перед входом в режим тренировки.

6. Режим оптовых продаж

Если вес товара превышает НПВ весов, продавец может переключить весы в этот режим, ввести значения веса товара и подсчитать его цену.

Работа с PLU

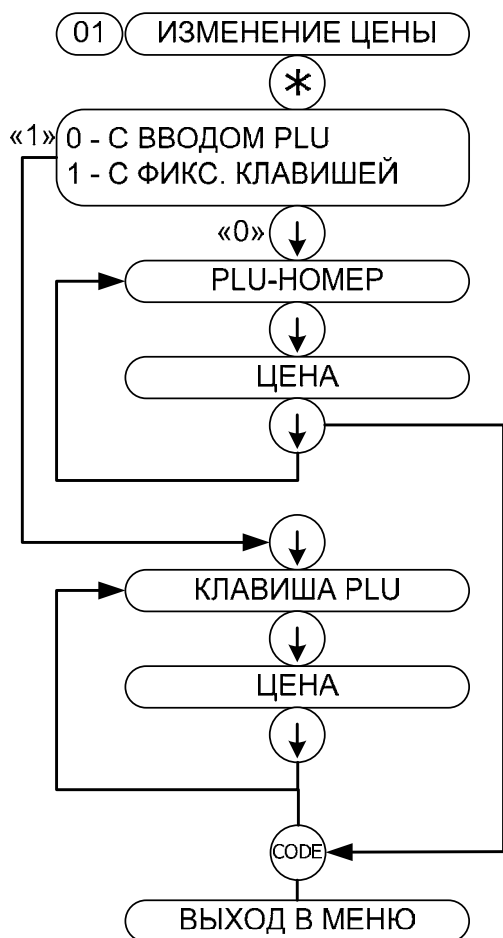
1. Ввод PLU



2. Изменение цены



или



Зайдите в пункт меню.

0 – изменение цены путем ввода PLU.

1 – изменение цены с помощью фиксированной клавиши.

Введите номер PLU (до 4-х цифр).

Введите цену за единицу товара.

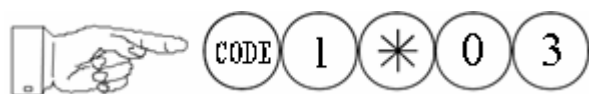
Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

Введите клавишу PLU.

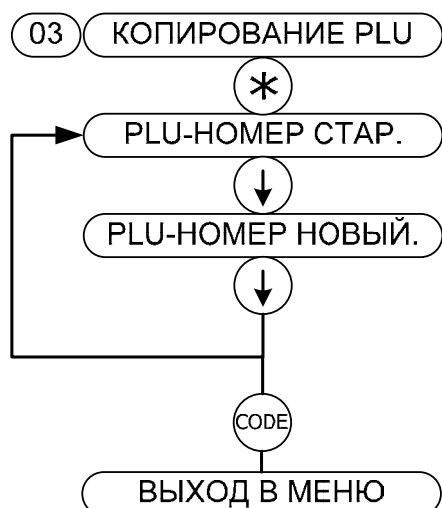
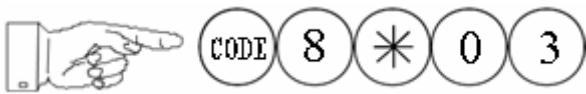
Введите цену за единицу товара.

Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

3. Копирование PLU



или



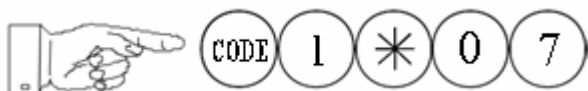
Зайдите в пункт меню.

Введите номер копируемого PLU.

Введите номер нового PLU.

Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

4. Список PLU



07 СПИСОК PLU

Зайдите в пункт меню.



0 - СПИСОК ЦЕН
1 - СПИСОК PLU

0 – вывод списка цен.
1 – вывод списка PLU.



ОТ PLU

Определите пределы вывода списка (от и до).



ДО PLU

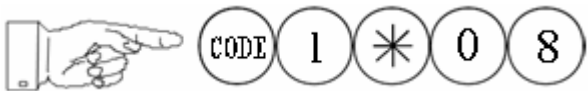


Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.



ВЫХОД В МЕНЮ

5. Удаление PLU



08 УДАЛЕНИЕ PLU

Зайдите в пункт меню.



НОМЕР PLU

Введите номер удаляемого PLU.



0 - СТЕРЕТЬ НЕТ
1 - СТЕРЕТЬ ДА

0 – отклонить удаление.
1 – подтверждение удаления.



Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.



ВЫХОД В МЕНЮ

6. Переключение типа PLU



17 ПЕРЕКЛ. ТИПА PLU Зайдите в пункт меню.



0 - ПЕРЕКЛ. ТИПА ВЫКЛ.
1 - ПЕРЕКЛ. ТИПА ВКЛ.

0 – запретить переключение типа PLU.
1 – разрешить переключение типа PLU.



ВЫХОД В МЕНЮ

7. Изменение формата PLU



18 ИЗМ. ФОРМАТА PLU Зайдите в пункт меню.



0 - NR. АРТИКУЛА ВЫКЛ.
1 - NR. АРТИКУЛА ВКЛ.

0 – выключить номер артикула.
1 – включить номер артикула.



0 - PLU СТРОКА 1 ВЫКЛ.
1 - PLU СТРОКА 1 ВКЛ.

0 – выключить строку 1.
1 – включить строку 1.



0 - ГРУППА ТОВ. ВЫКЛ.
1 - ГРУППА ТОВ. ВКЛ.

0 – выключить группу товаров.
1 – включить группу товаров.



0 - ЦЕНА ВЫКЛ.
1 - ЦЕНА ВКЛ.

0 – выключить вывод цены.
1 – включить вывод цены.



0 - НДС ВЫКЛ.
1 - НДС ВКЛ.

0 – выключить налог на добавленную стоимость.
1 – включить налог на добавленную стоимость.



0 - НОМЕР ТАРЫ ВЫКЛ.
1 - НОМЕР ТАРЫ ВКЛ.

0 – выключить номер тары.
1 – включить номер тары.

⊛

0 - СРОК ХРАН. ВЫКЛ.
1 - СРОК ХРАН. ВКЛ.

0 – выключить срок хранения.
1 – включить срок хранения.

⊛

0 - ДАТА ПРОДАЖИ ВЫКЛ.
1 - ДАТА ПРОДАЖИ ВКЛ.

0 – выключить дата продажи.
1 – включить дата продажи.

⊛

0 - ШТУЧ. ТОВАР ВЫКЛ.
1 - ШТУЧ. ТОВАР ВКЛ.

0 – выключить штучный товар.
1 – включить штучный товар.

⊛

0 - ФИКС. ВЕС ВЫКЛ.
1 - ФИКС ВЕС ВКЛ.

0 – выключить штучный товар.
1 – включить штучный товар.

⊛

0 - НАЦ. / СКИДКА ВЫКЛ.
1 - НАЦ. / СКИДКА ВКЛ.

0 – выключить наценку / скидку.
1 – включить наценку / скидку.

⊛

0 - СВОБ. ЦЕНА ВЫКЛ.
1 - СВОБ. ЦЕНА ВКЛ.

0 – запрет изменения цены.
1 – цена может быть изменена с помощью клавиши #.

↓

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

Фиксированные клавиши

1. Ввод фиксированных клавиш



09 ВВОД ФИКС. КЛАВИШ

Зайдите в пункт меню.

*

L1 КЛАВШ. PLU 0.XX

Нажмите фиксированную клавишу PLU.

PLU НОМЕР

Введите номер PLU (до 4 цифр).

↓

Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

2. Список фиксированных клавиш



3. Стандартные фиксированные клавиши



11 СТАНД. ФИКС. КЛАВ.

Зайдите в пункт меню.

*

0 - ПОДТВЕРЖДЕНИЕ НЕ
1 - ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ДА

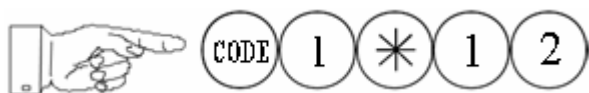
0 – отказ от активации стандартных фиксированных клавиш.

1 – активировать стандартные фиксированные клавиши.

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

4. Стереть фиксированные клавиши



12 СТЕРЕТЬ ФИКС. КЛАВ. Зайдите в пункт меню.



0 - ПОДТВЕРЖДЕНИЕ НЕ
1 - ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ДА

0 – не стирать фиксированные клавиши.
1 – стереть фиксированные клавиши.



ВЫХОД В МЕНЮ

Конфигурация клавиатуры

1. Функциональные клавиши



02 ФУНКЦИОН. КЛАВИШИ

Зайдите в пункт меню.



0 - КЛ. ST ВЫКЛ.
1 - КЛ. ST ВКЛ

0 – отключить функциональную клавишу “ST”.
1 – включить функциональную клавишу “ST”.



0 - КЛ. R ВЫКЛ.
1 - КЛ. R ВКЛ

0 – отключить функциональную клавишу “R”.
1 – включить функциональную клавишу “R”.



0 - КЛ. X ВЫКЛ.
1 - КЛ. X ВКЛ

0 – отключить функциональную клавишу “X”.
1 – включить функциональную клавишу “X”.



0 - КЛ. -- ВЫКЛ.
1 - КЛ. -- ВКЛ

0 – отключить функциональную клавишу “—”.
1 – включить функциональную клавишу “—”.



0 - КЛ. + ВЫКЛ.
1 - КЛ. + ВКЛ

0 – отключить функциональную клавишу “+”.
1 – включить функциональную клавишу “+”.



0 - КЛ. # ВЫКЛ.
1 - КЛ. # ВКЛ

0 – отключить функциональную клавишу “#”.
1 – включить функциональную клавишу “#”.



ВЫХОД В МЕНЮ

2. Распечатка



На принтер выводится конфигурация клавиатуры.

3. Стандартная конфигурация



01 СТАНДАРТ. КОНФИГ.

Зайдите в пункт меню.



0 - КОНФИГ. НЕТ
1 - КОНФИГ. ДА

0 – не включать стандартную конфигурацию.
1 – включить стандартную конфигурацию.



ВЫХОД В МЕНЮ

4. Клавиши особых функций



03 КЛАВ. ОСОБ. ФУНКЦ.

Зайдите в пункт меню.



КЛАВ. ПРОДАВЦА

Введите клавишу продавца (1~4).



0 - БЕЗ НАЦ. / СКИДКИ
1 - С НАЦ. / СКИДКОЙ

0 – без наценки / скидки.
1 – с наценкой / скидкой.



НАЦ. / СКИДКИ - NR.

Введите номер наценки / скидки.



0 - КОНФИГ. НЕТ
1 - КОНФИГ. ДА

0 – отменить введенную конфигурацию.
1 – подтвердить введенную конфигурацию.



ВЫХОД В МЕНЮ

Конфигурация обслуживания

1. Новая конфигурация



01 НОВАЯ КОФИГ.

Зайдите в пункт меню.

*

0 - РЕЖИМ ОБСЛУЖ.
1 - РЕЖИМ ПРЕДУП.

0 – режим обслуживания.
1 – режим предупаковки.

↓

0 - ЧЕК КЛИЕНТА
1 - ЭТИКЕТКА
2 - ЭТИК.+ИТОГ. ЭТИК.
3 - ЧЕК НА ЭТИКЕТКЕ
4 - НЕПРЕР. ЭТИКЕТКА
5 - НЕПР.+ИТОГ. ЭТИКЕТКА

Выберите тип носителя (чек, этикетка) :
0 – чек клиента.
1 – этикетка.
2 – этикетка + итоговая этикетка.
3 – чек на этикетке.
4 – непрерывная этикетка.
5 – непрерывная + итоговая этикетка.

↓

0 - СУММАР. ВЕС ВЫКЛ.
1 - СУММАР. ВЕС ВКЛ.

0 – отключить суммарный вес.
1 – включить суммарный вес.

↓

0 - БЕГУЩ. СТРОКА ВЫКЛ.
1 - БЕГУЩ. СТРОКА ВКЛ.

0 – отключить бегущую строку.
1 – включить бегущую строку.

↓

0 - ВЕС ТАРЫ ВЫКЛ.
1 - ВЕС ТАРЫ ВКЛ.

0 – отключить вес тары.
1 – включить вес тары.

↓

0 - НОМЕР ЭТИКЕТ. ВЫКЛ.
1 - НОМЕР ЭТИКЕТ. ВКЛ.

0 – отключить номер этикетки.
1 – включить номер этикетки.

↓

0 - ВВОД ЦЕНЫ БЕЗ #
1 - ВВОД ЦЕНЫ С #

0 – ввод цены без “#”.
1 – ввод цены с “#”.

↓

ВЫХОД ИЗ МЕНЮ
НАСТРОЙКИ

2. Стандартная конфигурация



Активируется стандартная конфигурация обслуживания.

3. Распечатка



Выводится на печать активная конфигурация обслуживания.

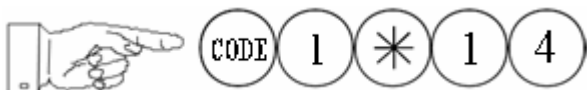
Первичная конфигурация



Активируется первичная конфигурация весов.

Группы товаров

1. Ввод групп товаров



14 ВВОД ГРУП. ТОВАР.

Зайдите в пункт меню.



ТОВАРНАЯ ГРУППА

Введите номер товарной группы (1~20).



ВВЕДИТЕ ТЕКСТ

Введите текст (до 20 символов).



Далее можно повторить процедуру или выйти в меню.



ВЫХОД В МЕНЮ

2. Список групп товаров



15 СПИСОК ГРУПП ТОВ.

Зайдите в пункт меню.



ОТ ТОВ. ГРУППЫ

Введите пределы вывода списка (от и до).

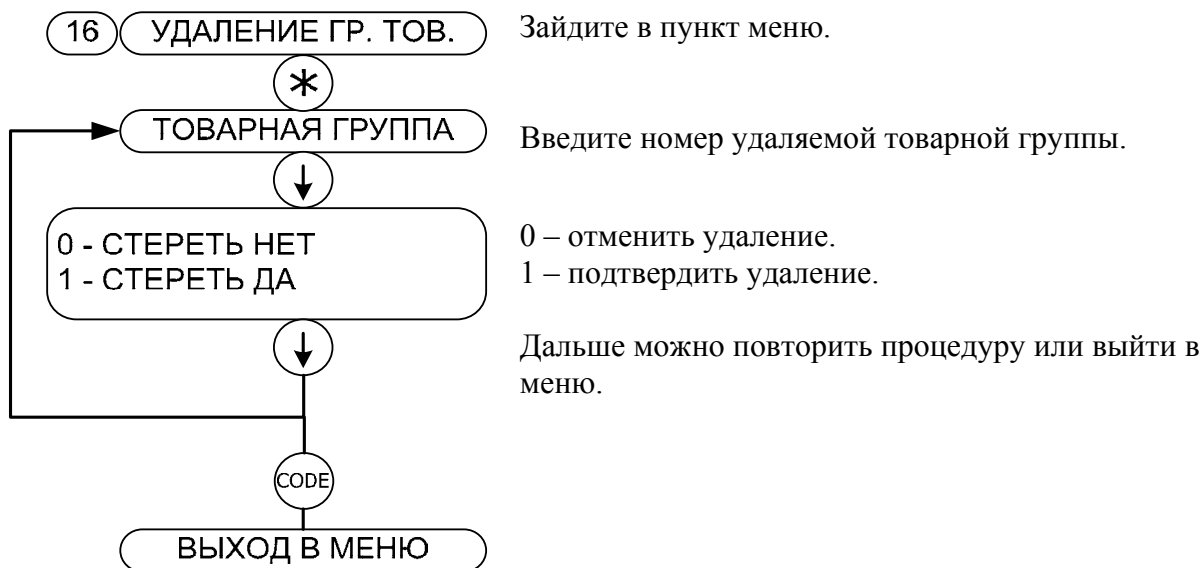
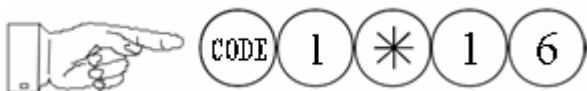


ДО ТОВ. ГРУППЫ



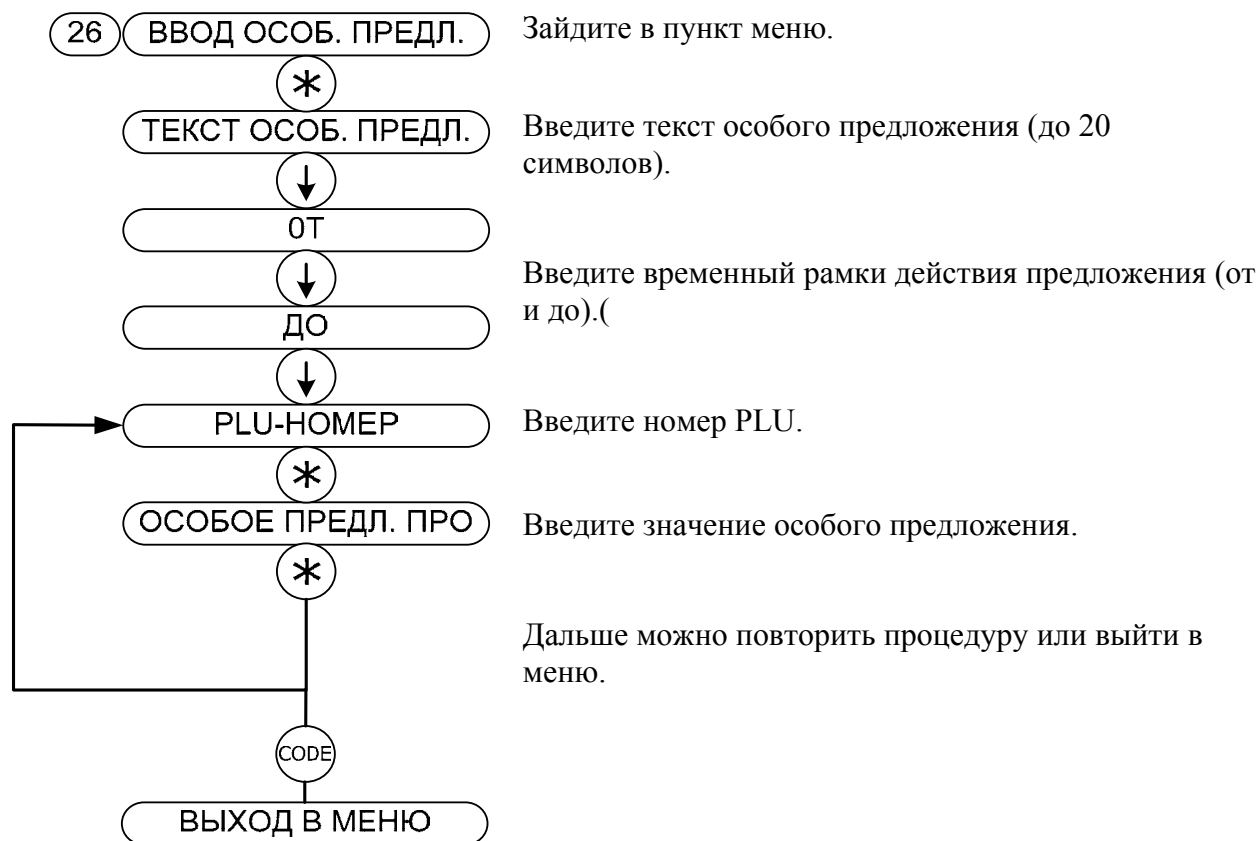
ВЫХОД В МЕНЮ

3. Удаление групп товаров

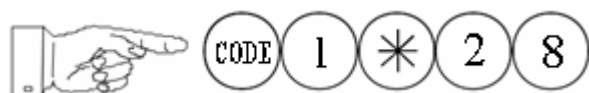


Особые предложения

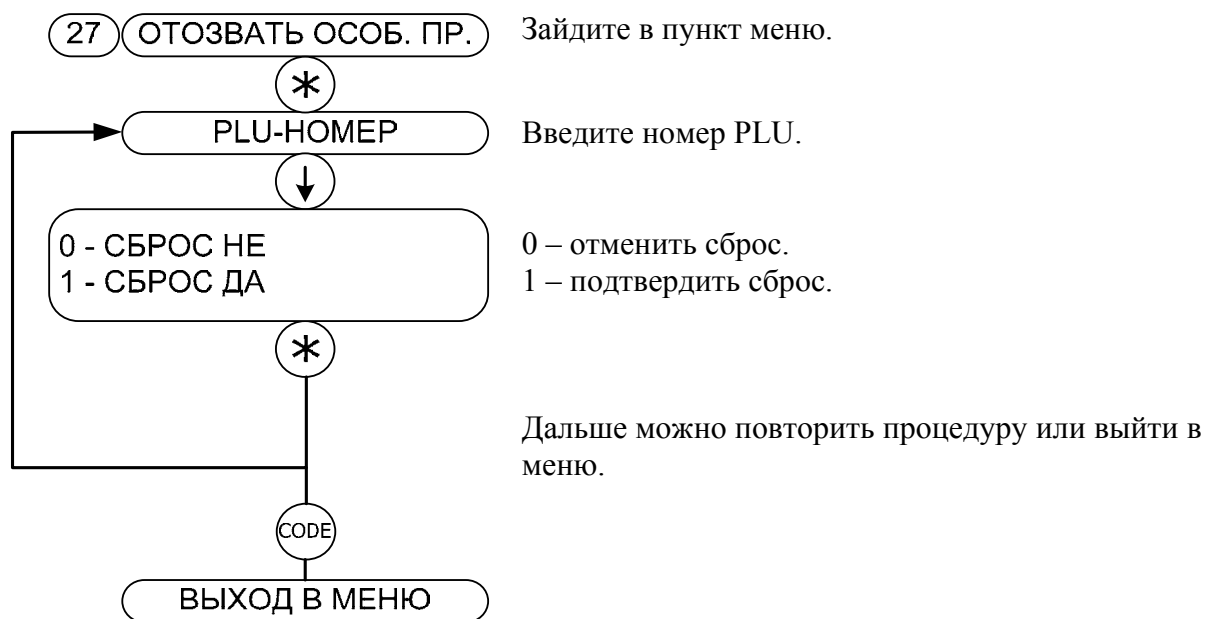
1. Ввод особых предложений



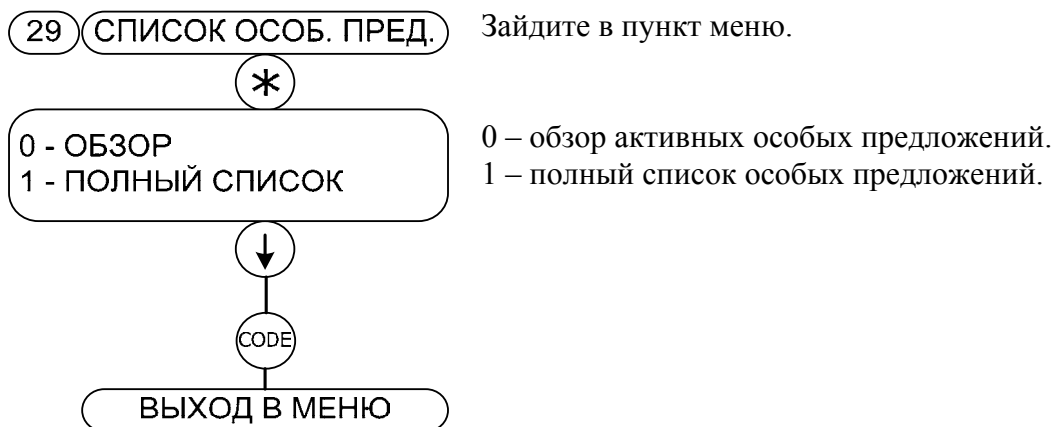
2. Стереть особые предложения



3. Отозвать особые предложения

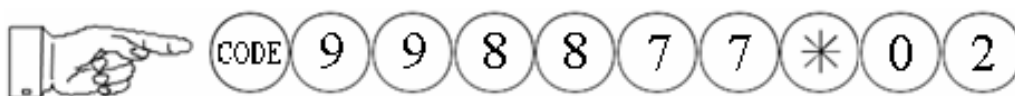


4. Список особых предложений



Определение этикетки

1. Этикетка обслуживания (итоговая, предупакровки)



02 ЭТИКЕТ. ОБСЛУЖ.

Зайдите в пункт меню.



01 - ЭТИК. ШТУЧ. ТОВАРА
02 - ЭТИК. ВЕС. ТОВАРА

01 – этикетка штучного товара.
02 – этикетка весового товара.



ЭТИК. NR.

Введите номер этикетки.



0 - PLU-ТЕКСТ СЛЕВА
1 - PLU-ТЕКСТ ЦЕНТР
2 - PLU-ТЕКСТ АВТОФО

0 – PLU-текст слева.
1 – PLU-текст в центре.
2 – PLU-текст автоформат.



ШРИФТ PLU СТР. 1

Введите размер шрифта PLU строки 1 (1~29).



ШРИФТ ДОП. ТЕКСТА

Введите размер шрифта дополнительного текста (1~29).



0 - БЕЗ ТЕКСТА ФИРМЫ
1 - С ТЕКСТОМ ФИРМЫ

0 – этикетка без текста фирмы.
1 – этикетка с текстом фирмы.



РЕКЛ. ТЕКСТ-NR.

Введите номер рекламного текста.



ТЕКСТ ДАТЫ УПАК.

Введите номер текста даты (0 – не печатать).



ТЕКСТ СРОКА ГОДН.

Введите номер текста срока годности (0 – не печатать).



ТЕКСТ СРОКА ПРОД.

Введите номер текста срока продажи (0 – не печатать).



0 - ДАТА УП. НЕ ПЕЧ.
1 - ДАТА УП. DD/MM/YY



0 - СРОК ГОДН. НЕ ПЕЧ.
1 - СРОК ГОДН. DD/MM/YY



0 - ДАТА ПРОД. НЕ ПЕЧ.
1 - ДАТА ПРОД. DD/MM/YY



CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

0 – дату упаковки не печатать.
1 – дата упаковки в формате DD/MM/YY.

0 – срок годности не печатать.
1 – срок годности в формате DD/MM/YY.

0 – дату продаж не печатать.
1 – дата продаж в формате DD/MM/YY.

Для итоговой этикетки :

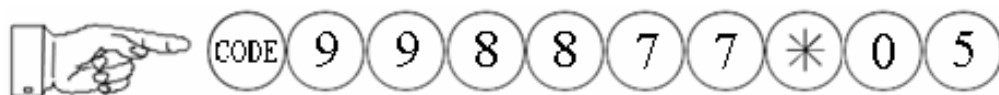


Для этикетки предупакровки:



Дальше настройка аналогично этикетке обслуживания.

2. Копирование этикетки



05 КОПИР. ЭТИКЕТКИ

Зайдите в пункт меню.



СТАРЫЙ НОМЕР ЭТИК

Введите номер копируемой этикетки.



НОВЫЙ НОМЕР ЭТИК.

Введите номер новой этикетки.



Ввод номера и возврат к началу цикла



CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

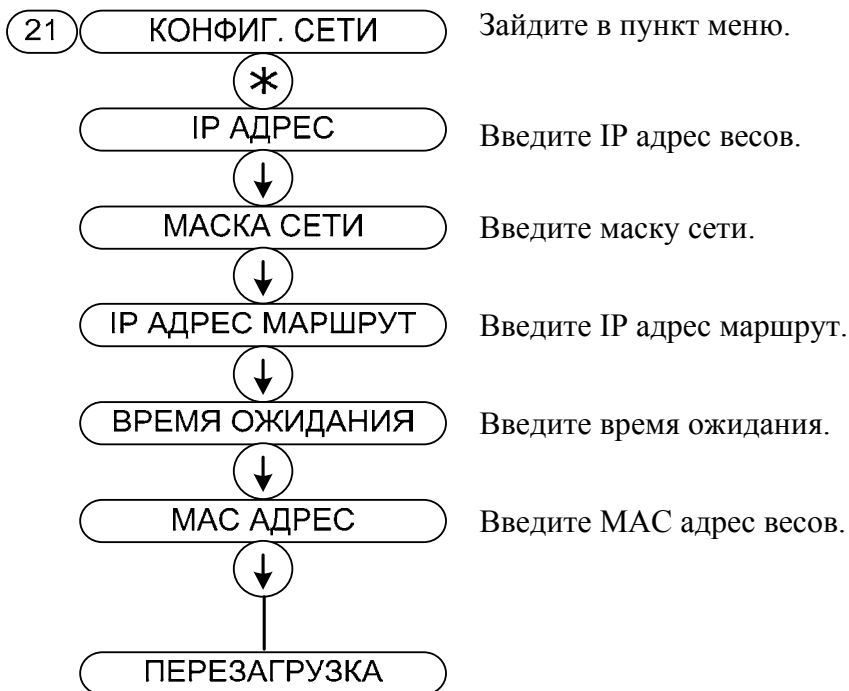
Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

3. Удаление этикетки

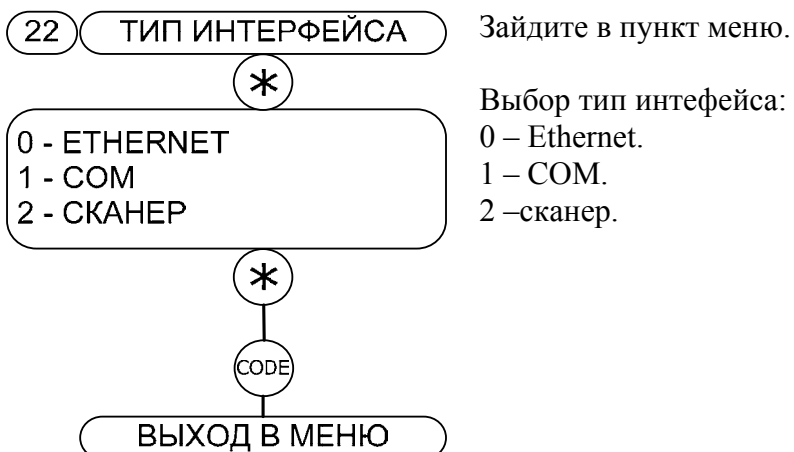


Конфигурация сети

1. Конфигурация сети



2. Тип интерфейса



Продавцы

1. Регистрация продавца

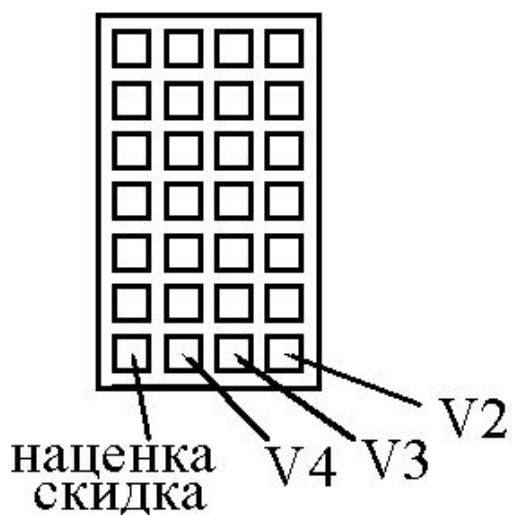
Для регистрации (разрешения), продавца вводим комбинацию



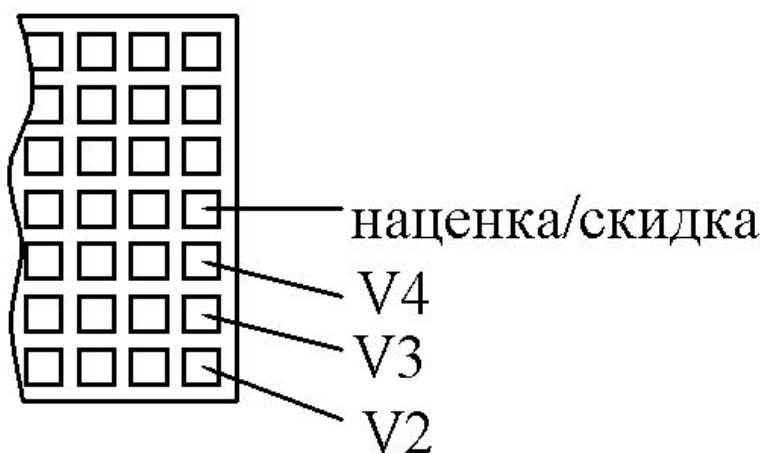
где после клавиши кода идет номер продавца и соответствующая ему особая (V1, V2, V3 или V4). Также можно отменить регистрацию (повторным вводом комбинации клавиш).

Расположение особых клавиш продавцов :

для весов с клавиатурой 56 клавиш (3600)



для весов с клавиатурой 154 клавиши (3610, 3650)



2. Ввод продавцов



47 ВВОД ПРОДАВЦОВ

Зайдите в пункт меню.

*

ПРОДАВЕЦ NR.

Введите номер продавца.

↓

ВВЕДИТЕ ТЕКСТ

Введите текст.

↓

Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

3. Список продавцов



Выводится на печать список продавцов.

4. Удаление продавца



49 УДАЛ. ПРОДАВЦА

Зайдите в пункт меню.

*

ПРОДАВЕЦ NR.

Введите номер продавца.

↓

0 - СТЕРЕТЬ НЕТ
1 - СТЕРЕТЬ ДА

0 – отменить удаление.
1 – подтвердить удаление.

↓

Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню.

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

Настройка печати

1. Выбор режима печати



07 ВЫБОР РЕЖИМА ПЕЧ.

Зайдите в пункт меню.



0 - ПОСЛЕ ИЗМЕН. ВЕСА
1 - БЕЗ ИЗМЕН. ВЕСА

0 – печать после изменения веса.

1 – печать без изменения веса (принудительно).



CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

2. Единица веса для печати



06 ЕД. ВЕСА ДЛЯ ПЕЧ.

Зайдите в пункт меню.



0 - КГ
1 - Г

Выберите единицу веса для печати :

0 – кг.

1 – г.

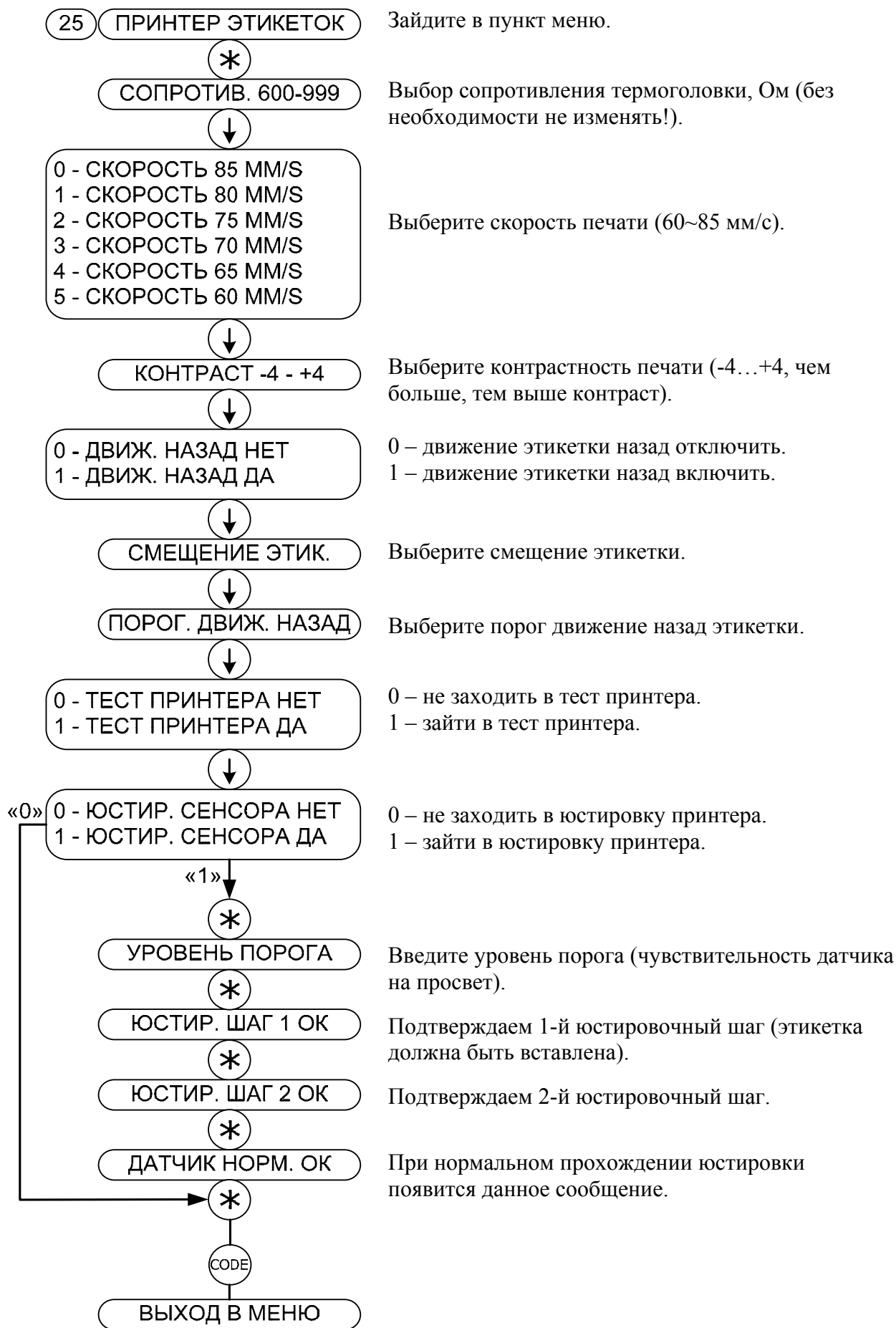


CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

3. Принтер этикеток





3. Тип контрольной суммы



04 ТИП КОНТР. СУММЫ

Зайдите в пункт меню.



0 - НОРМ.
1 - TRUSTMART

Выберите тип контрольной суммы

0 – стандартная
1 – TRUSTMART



ВЫХОД В МЕНЮ

4. Округление суммы



02 ОКРУГЛ. СУММЫ

Зайдите в пункт меню.



0 - НЕТ ОКРУГ.
1 - ОКРУГЛ. ДО 10
2 - ОКРУГЛ. ВНИЗ ДО 5
3 - ОКРУГЛ. ДО 5

Выберите тип округления суммы

0 – не использовать округление
1 – округлять до 10
2 – округлять вниз до 5
3 – округлять до 5



ВЫХОД В МЕНЮ

5. Единицы веса для цены



05 ЕД. ВЕСА ДЛЯ ЦЕНЫ

Зайдите в пункт меню.



0 - / 1000Г
1 - / 500Г
2 - / 100Г
3 - / Г

Выберите вес для которого вводится цена

0 – 1000г

1 – 500г

2 – 100г

3 – 1г



ВЫХОД В МЕНЮ

6. Десятичная точка



11 ДЕСЯТ. ТОЧКА

Зайдите в пункт меню.



0 - ДЕСЯТ. ТОЧКА 2РАЗ.
1 - ДЕСЯТ. ТОЧКА ВЫКЛ.
2 - ДЕСЯТ. ТОЧКА 1РАЗ.

Выберите положение десятичной точки в сумме

0 – 2 разряда после точки

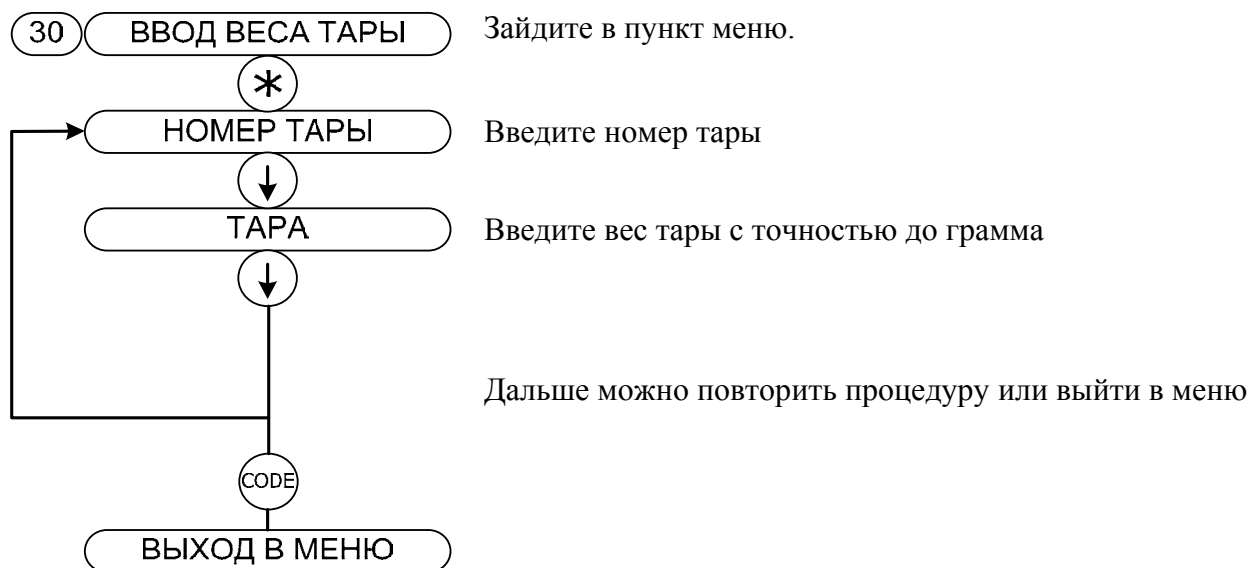
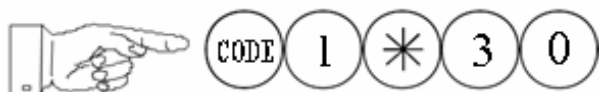
1 – не использовать десятичную точку

2 – 1 разряд после точки

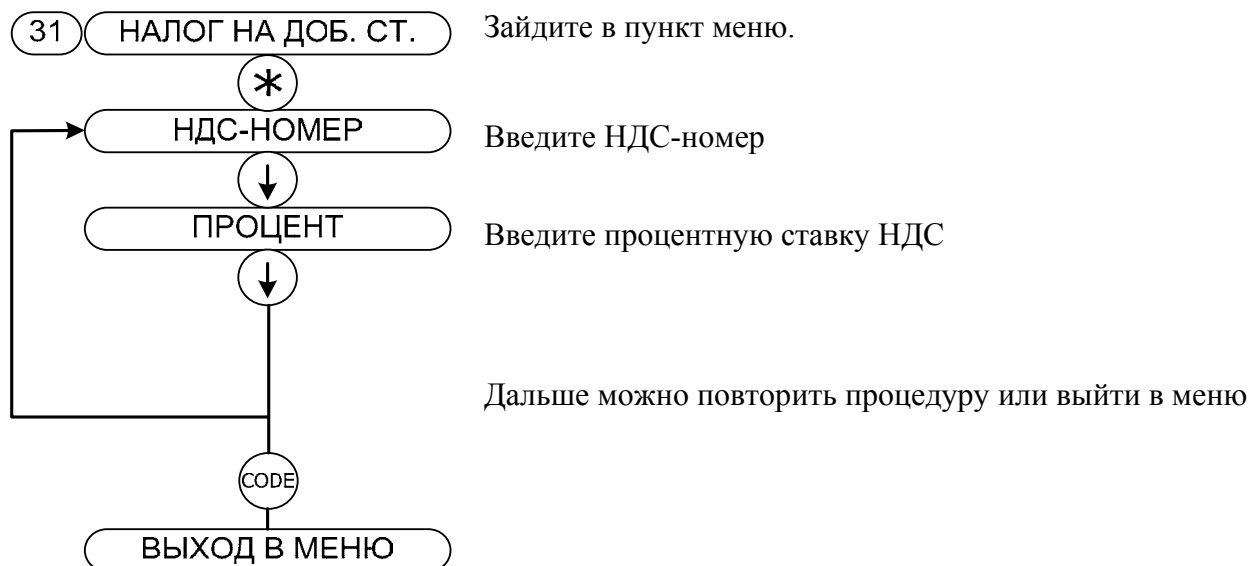


ВЫХОД В МЕНЮ

7. Ввод веса тары



8. Налог на добавленную стоимость



9. Выбор формата года



09 ВЫБОР ФОРМ. ГОДА

Зайдите в пункт меню.



0 - 4 ЦИФРЫ ГОДА
1 - 2 ЦИФРЫ ГОДА

Выберите количество символов задающих год

0 – 4 цифры

1 – 2 цифры



ВЫХОД В МЕНЮ

10. Дата / время



57 ДАТА / ВРЕМЯ

Зайдите в пункт меню.



ДАТА

Введите текущую дату ДД-ММ-ГГГГ



ВРЕМЯ

Введите текущее время ЧЧ-ММ-СС



ВЫХОД В МЕНЮ

14. Текст фирмы



Введите текст фирмы до 70 символов

Наценка / скидка

1. Наценка / скидка



01 НАЦ. / СКИДКА

Зайдите в пункт меню.

*

Выберите использовать наценки и скидки, или нет.

0 - БЕЗ НАЦ. / СКИДКИ
1 - С НАЦ. / СКИДКОЙ

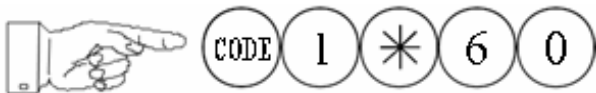
0 – не использовать наценки и скидки
1 – использовать наценки и скидки

↓

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

2. Ввод наценки / скидки



60 ВВОД НАЦ. / СКИДКИ

Зайдите в пункт меню.

*

НАЦ. / СКИДКА - NR.

Введите номер наценки / скидки

*

НАЦ. / СКИДКА - НАЗВ.

Введите название наценки / скидки до 20 символов

↓

НАЦ. / СКИДКА-ТЕКСТ.

Введите текст наценки / скидки до 20 символов

↓

ПРОЦЕНТ

Введите процент наценки / скидки

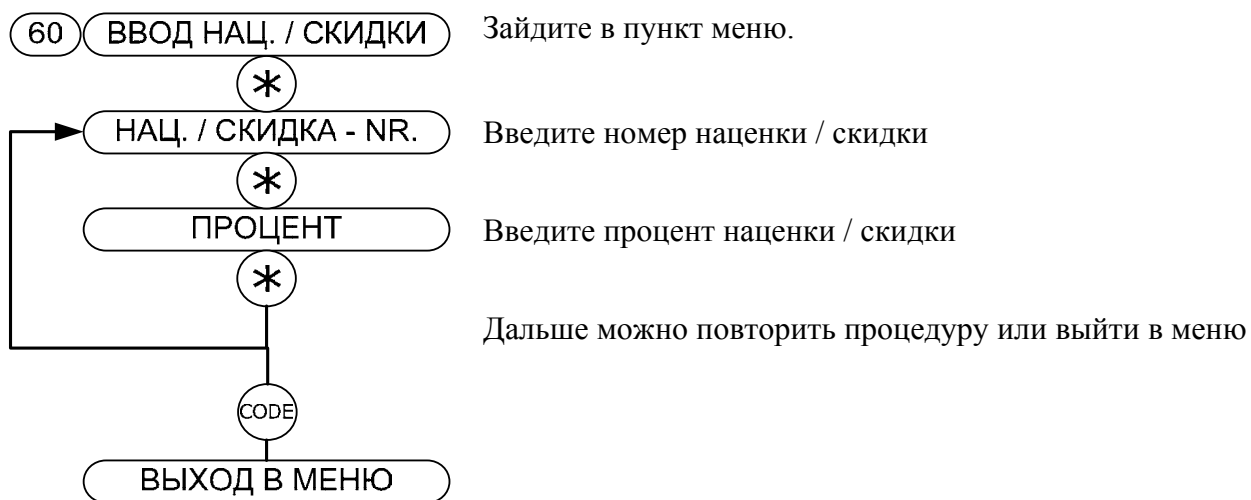
*

Дальше можно повторить процедуру или выйти в меню

CODE

ВЫХОД В МЕНЮ

3. Изменение процента наценки / скидки



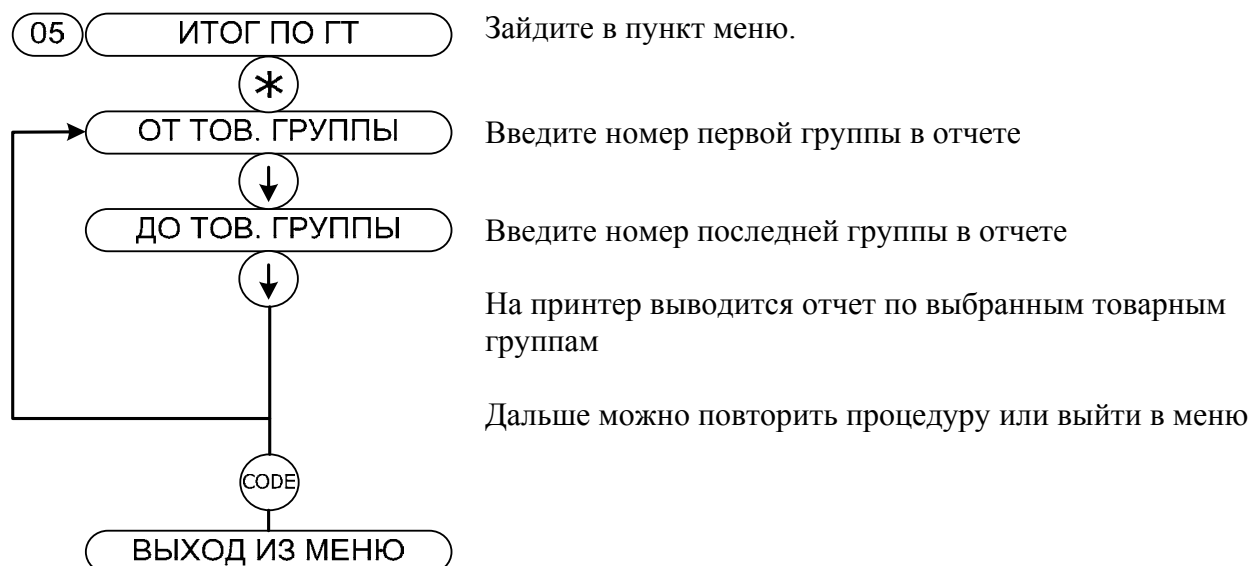
X-отчеты

1. Итог по продавцам

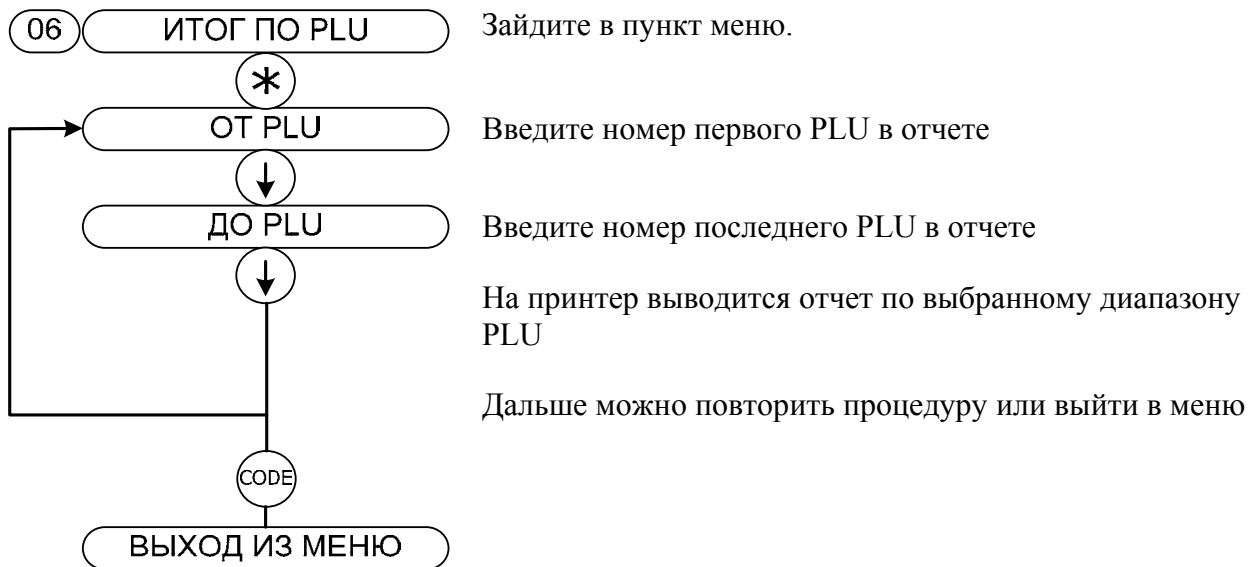


На принтер выводится отчет по продавцам

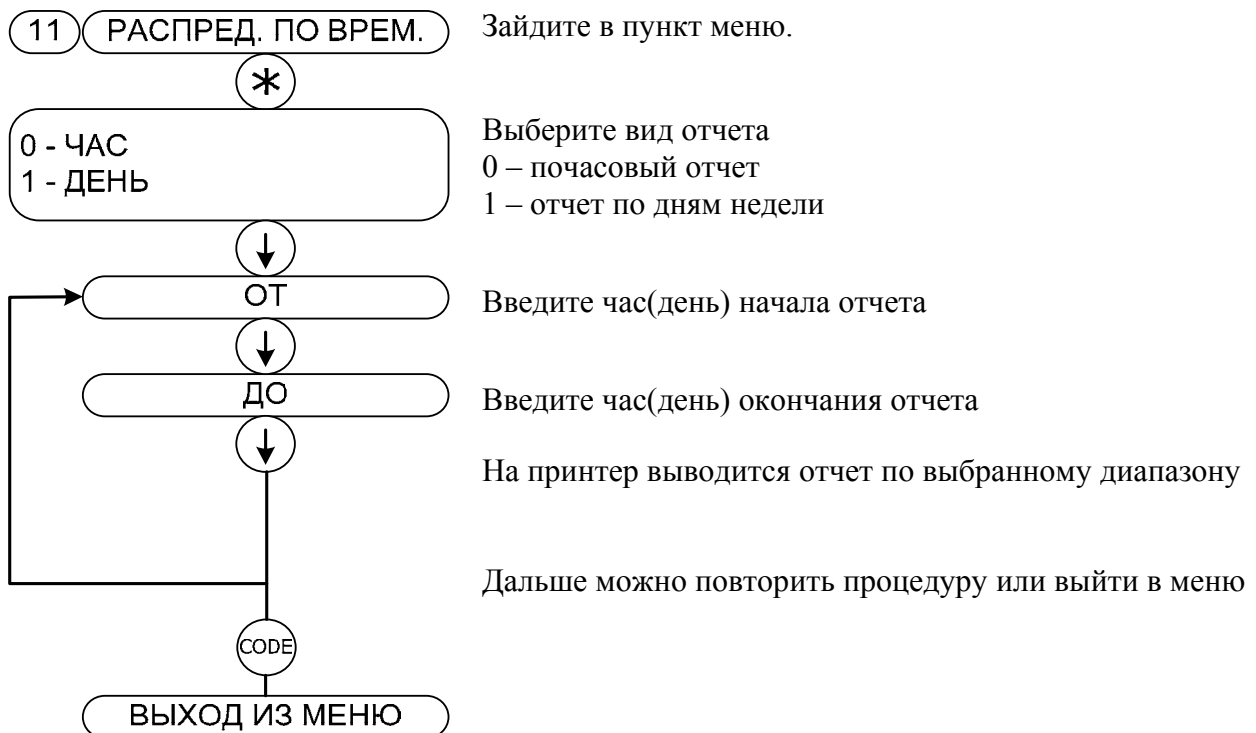
2. Итог по товарным группам



3. Итог по PLU



4. Распределение по времени

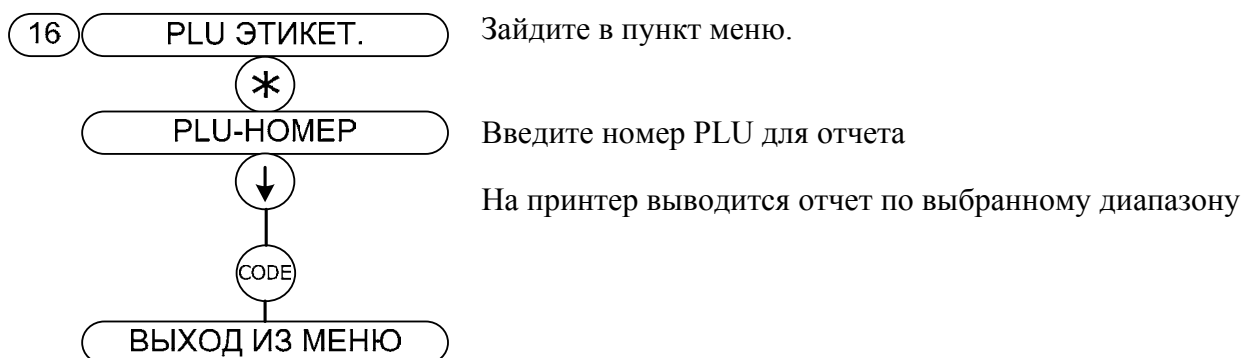


5. Этикетка по весам

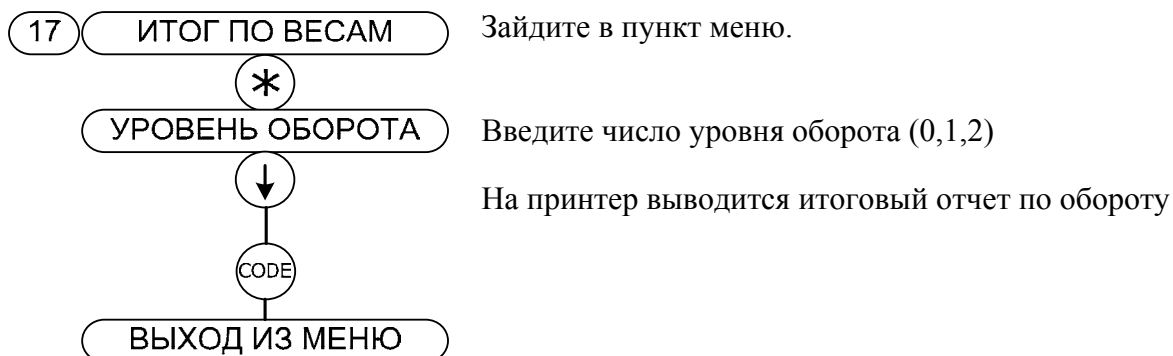


На принтер выводится этикетка по весам

6. PLU этикетка

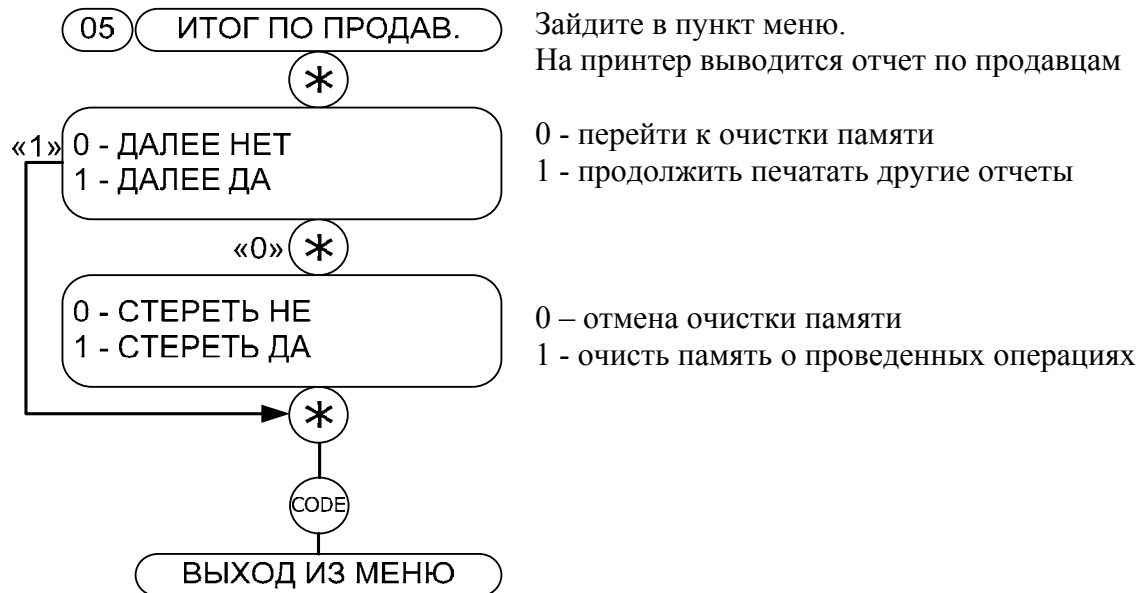
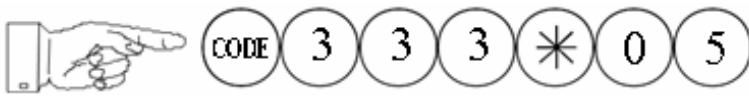


7. Итог по весам



Z-отчеты

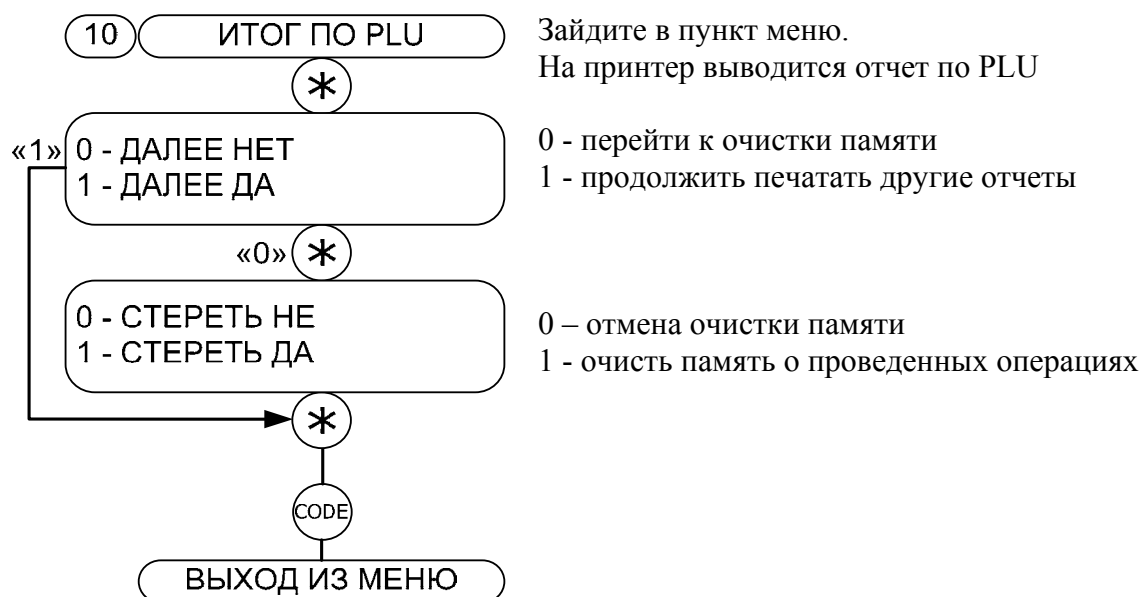
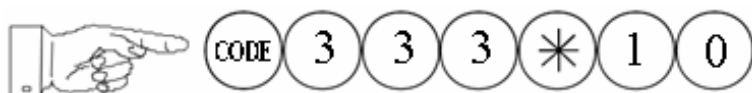
1. Итог по продавцам



2. Итог по товарным группам



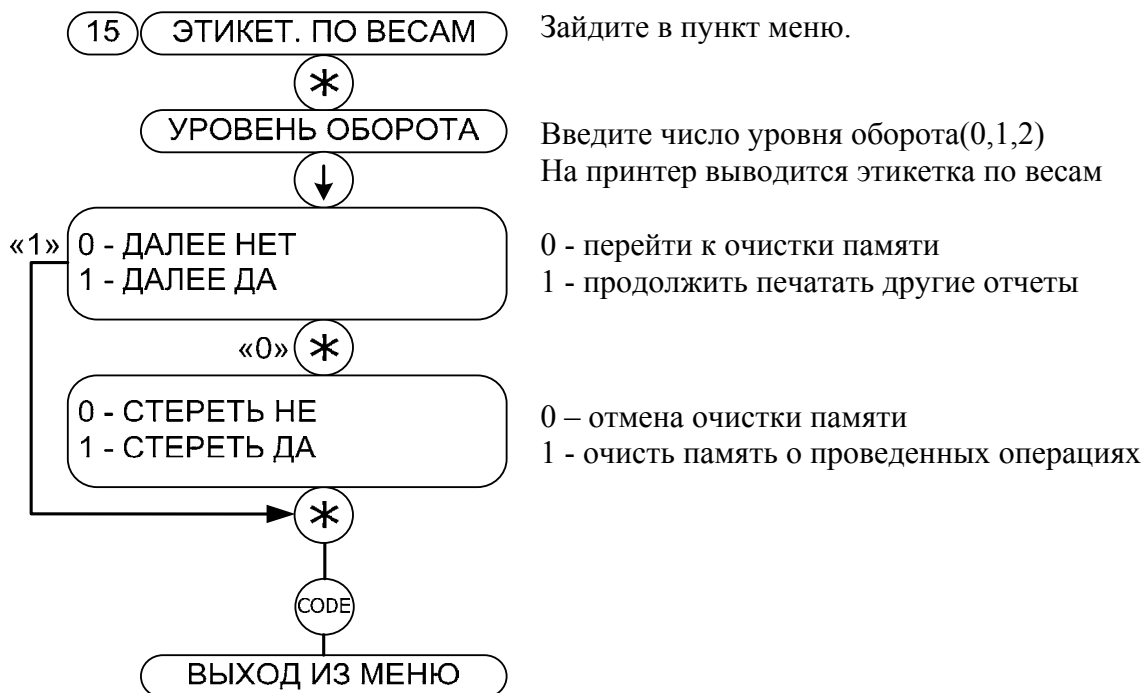
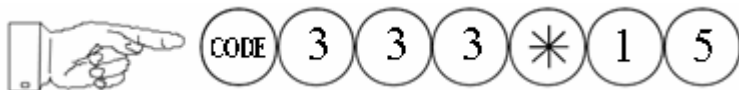
3. Итог по PLU



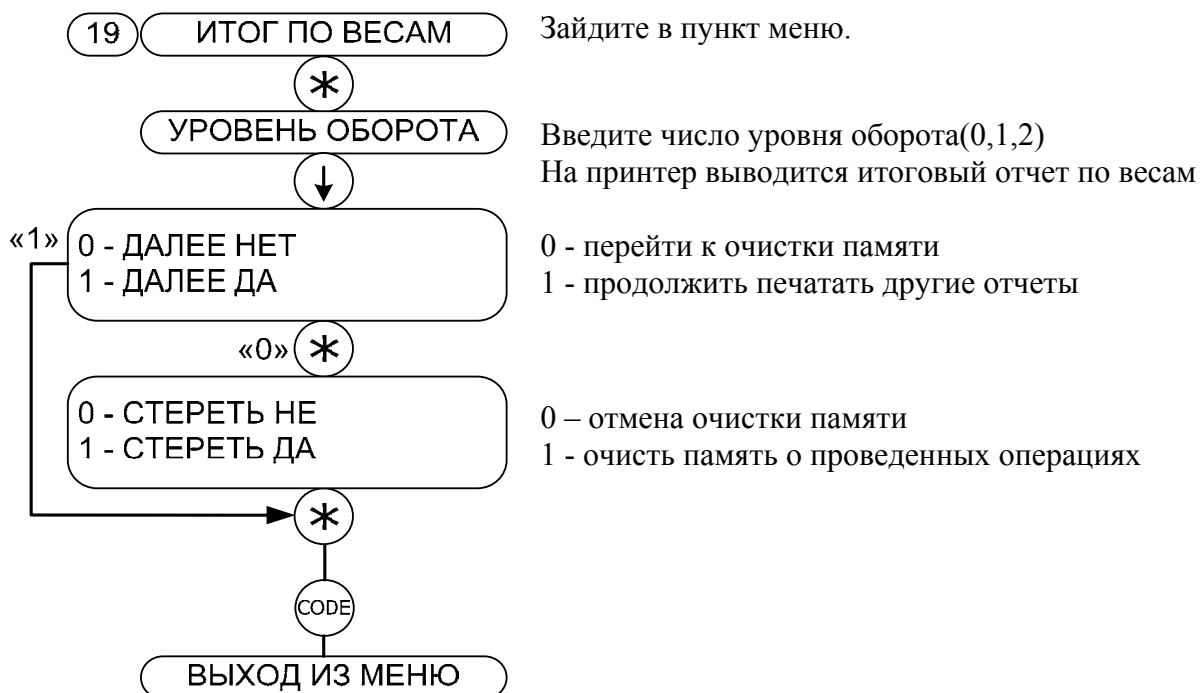
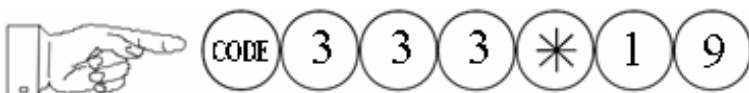
4. Распределение по времени



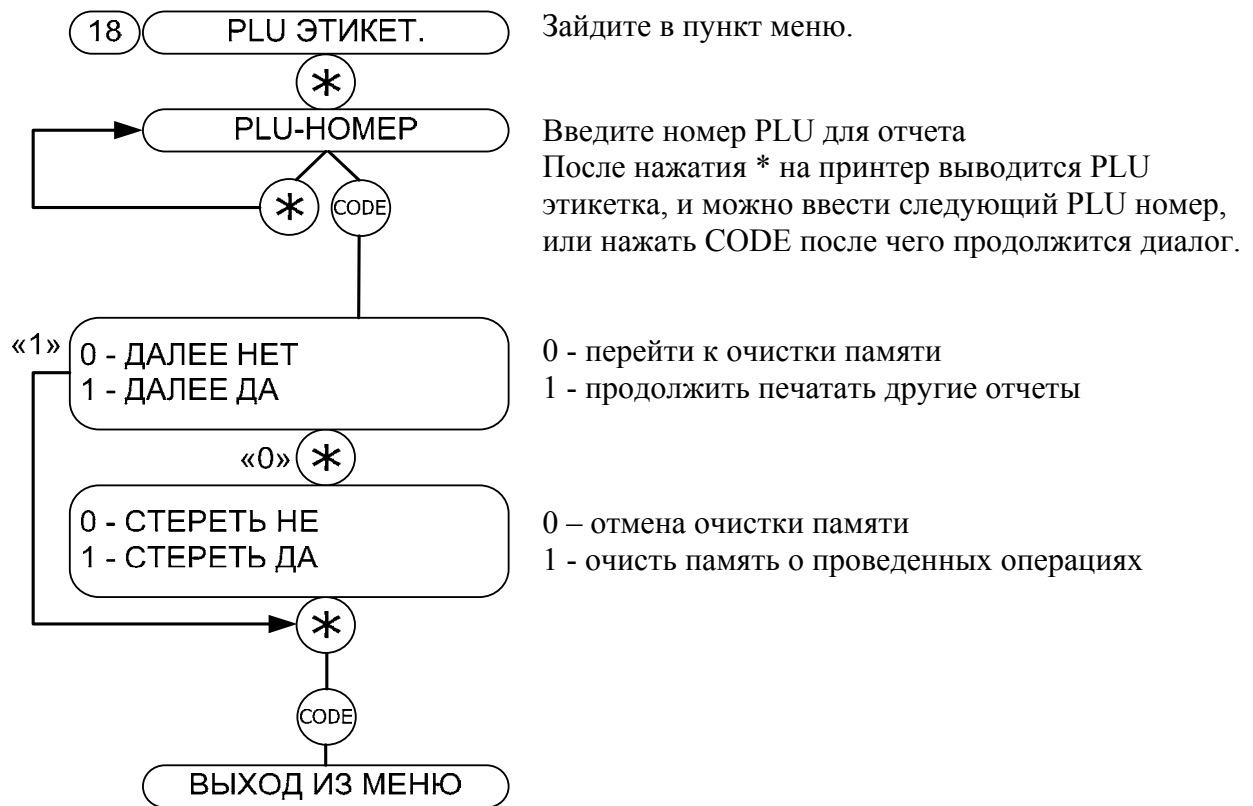
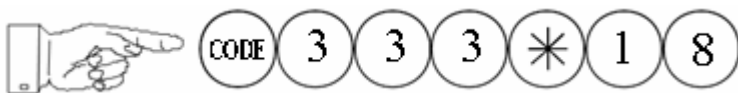
5. Этикетка по весам



6. Итог по весам



7. PLU этикетка



9. Ежедневное техническое обслуживание.

Регулярно протирайте весы, не допускайте попадания воды внутрь корпуса. Весовую платформу можно снимать и промывать с использованием обычных бытовых чистящих средств.

10. Возможные неисправности

Сообщения об ошибках :

- ВВОД СЛИШ. БОЛЬШ — количество введенных значений превышает допустимое.
- ВВОД ОЧЕНЬ ВЕЛИК — введено слишком большое значение параметра.
- ВВОД СЛИШКОМ МАЛ — введено слишком маленькое значение параметра.
- НЕВЕРНЫЙ КОД — введен неправильный номер кода.
- КЛАВ. БЕЗ ФУНКЦ. — данной клавише не назначена никакая функция.
- КЛАВ. ЗАБЛОК. — клавиша заблокирована.
- PLU НЕ ЗА ПРОГР. — введенный номер PLU не существует.
- ТОВ. ГР.НЕ ЗАПРОГР. — введенный номер товарной группы не существует.
- ПРОДАВ. НЕ ЗАПРОГР. — введенный номер продавца не существует.
- ЭТИК. НЕ ЗАПРОГР. — введенный номер этикетки не существует.
- PLU НОМ. ЗАНЯТ — попытка дублирования существующего PLU.
- НОМ.ЭТИК. ЗАНЯТ — попытка дублирования существующего номера формата этикетки.
- СКИДКА НЕВОЗМОЖНА — для данного PLU не предусмотрена скидка.
- ВЕС НЕСТАБИЛЕН — вес нестабильный, или вес при включении выше диапазона установки нуля.
- ТОВ.ГР.НЕ СТИРАЕМА — данная группа содержит итоговые данные и не может быть удалена.
- ПРОДАВЕЦ НЕ СТИРАЕМ — данный продавец содержит итоговые данные и не может быть удален.
- ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА — переполнение памяти.
- ВНОВЬ ВЫСТ. ВЕС — попытка повторной записи результатов взвешивания, следующий вес.
- НЕВЕРНАЯ ЭТИКЕТКА — заданный формат этикетки не соответствует установленному рулону.
- ЭТИКЕТКА СМЕЩЕНА — неправильная работа двигателя подачи или двигателя перемотки.
- ЗАМЕНИТЕ РУЛОН — в печатающем механизме нет бумаги.
- СНИМИТЕ ЭТИКЕТКУ — прежде чем печатать следующую этикетку, снимите предыдущую.
- НЕТ СВОБ. КЛ. ПРОДАВЦА — нет свободных клавиш продавца.
- ПЕЧ. ЧЕК — перед выходом из системы необходимо напечатать товарный чек.
- ПРОД. НЕ ЗАЯВЛЕН — продавец не зарегистрирован.
- СЛИШ. МАЛО ДЕНЕГ — платеж меньше итога.

- ТАРА СЛИШ. – введенный вес тары слишком велик.
- PLU ТАРА АКТИВ. – запрещено изменение веса тары, заданного в PLU.
- УСТ. ВЕС. КРЫШКУ – вес слишком мал, вне диапазона установки нуля.
- ВЕС СЛИШКОМ МАЛ – вес слишком мал, вне диапазона печати.

11. Маркировка и пломбирование

11.1. Маркировка весов расположена на левой боковой стороне корпуса весов. На маркировке указана следующая информация: название фирмы-производителя, модель, заводской номер, величина напряжения питания, наибольший предел взвешивания (НПВ), наименьший предел взвешивания (НмПВ), дискретность (d).

11.2. Пломбировка производится стальной проволокой или нитью, продетой через пломбировочные винты, которые находятся на днище весов, и свинцовой пломбой.

12. Комплектность

12.1. Весы	1 шт.
12.2. Сетевой шнур питания	1 шт.
12.3. Выносной индикатор	1 шт.
12.4. Упаковочная тара	1 компл.
12.5. Руководство по эксплуатации	1 экз.

13. Гарантийные обязательства

13.1. Завод-изготовитель гарантирует соответствие весов требованиям технических условий при соблюдении потребителем правил эксплуатации.

13.2. Гарантийный срок эксплуатации весов – 12 месяцев со дня продажи.

13.3. Гарантия на сетевой шнур не распространяется.

13.4. Предприятие-изготовитель через специализированные предприятия, имеющие разрешение предприятия-изготовителя, вводит в эксплуатацию и ремонтирует весы, если в течение гарантийного срока потребителем будет обнаружено несоответствие их требованиям технических условий.

13.5. Потребитель лишается права на гарантийный ремонт при:

- нарушении правил хранения, ввода в эксплуатацию и эксплуатации;
- отсутствии технического обслуживания специализированными предприятиями;
- обнаружении механических повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией весов (удары и т. д.);
- отсутствии серийного номера на весах;
- отсутствии или нарушении пломбы;
- наличии следов постороннего вмешательства;
- выходе из строя весов вследствие попадания внутрь весов бытовых насекомых.

ВНИМАНИЕ!

Гарантийное обслуживание производится только предприятием, продавшим весы.

14. Транспортирование и хранение

14.1. Транспортирование весов должно производиться в крытых автомобилях или железнодорожных контейнерах, в соответствии с правилами перевозок на конкретном виде транспорта, в специальной таре в горизонтальном положении, определяемом знаком «Верх не кантовать!».

14.2. При транспортировании и хранении упакованные весы допускается складировать не более чем по пять в ряд.

14.3. Погрузочно-разгрузочные работы должны проводиться с соблюдением мер безопасности и предосторожности, оберегая весы от ударов, падений и поломок.

14.4. Транспортирование в пределах предприятия - потребителя допускается без упаковки с соблюдением мер предосторожности.

14.5. Хранение весов допускается только в закрытых помещениях с соблюдением мер сохранности при температуре от -25 до $+50^{\circ}\text{C}$.

15. Методика поверки

Настоящая методика распространяется на весы торговые серии TigerD производства фирм:

- „Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH“, Германия;

- "Mettler-Toledo Changzhou Scale Ltd", КНР

и устанавливает методику их поверок.

Межповерочный интервал не должен превышать 1 год.

1. Операции и средства поверки

При проведении поверки должны выполняться операции и применяться средства, указанные в таблице 2.

Таблица 2

Наименование операции	Номер пункта методики	Средства поверки
1. Внешний осмотр	5.1	
2. Опробование	5.2	
3. Определение погрешности	5.3	гири IV разряда по ГОСТ 7328
4. Определение порога чувствительности	5.4	То же
5. Определение погрешности после выборки тары	5.5	То же
6. Определение погрешности вычисления стоимости	5.6	То же

2. Требования безопасности

При проведении поверки должны быть соблюдены требования безопасности, указанные в эксплуатационной документации на поверяемые весы, а также на используемое поверочное и вспомогательное оборудование.

3. Условия поверки

3.1. Операции по всем пунктам настоящей методики проводят при любом из сочетаний значений влияющих факторов, соответствующих рабочим условиям эксплуатации поверяемых весов:

-температуре окружающего воздуха, °С:	от минус 10 до плюс 40
-напряжении питания переменным током, В:	от 187 до 242
-частоте питания, Гц:	от 49 до 51

3.2. На месте установки весов не должно быть воздушных потоков и вибраций, вызывающих изменение показаний весов, а также тепловых потоков, вызывающих одностороннее нагревание или охлаждение весов.

4. Подготовка к поверке

4.1 Поверяемые весы должны быть установлены на практически недеформируемую поверхность и выставлены по уровню.

4.2. Подготовку к поверке проводят в объеме подготовки поверяемых весов к работе методами, приведенными в эксплуатационной документации

5. Проведение поверки

5.1. Внешний осмотр

При внешнем осмотре проверяют:

- комплектность поверяемых весов;
 - отсутствие видимых повреждений сборочных единиц весов и электропроводки;
 - целостность соединительных кабелей;
 - наличие заземления, знаков безопасности и необходимой маркировки;
- соответствие внешнего вида требованиям эксплуатационной документации.

5.2. Опробование

При опробовании проверяют соответствие функционирования весов требованиям эксплуатационной документации.

5.3. Определение погрешности

Погрешность определяют, двукратно центрально-симметрично нагружая и разгружая весы гирями общей массой, соответствующей десяти равномерно-распределенным значениям в диапазоне измерений. При этом обязательно воспроизводят нагрузки, соответствующие наименьшему и наибольшему пределам взвешивания (далее - НПВ), а также - соответствующие 500e и 2000e (e - цена поверочного деления).

Кроме того, погрешность определяют при однократном нагружении каждой четверти грузоприемной платформы гирей с массой, равной 1/3 НПВ.

После каждого нагружения весы дополнительно плавно догружают гирями общей массой 0,1e; 0,2e; 0,3e и т.д. до изменения значения индикации на ближайшее большее. Значение погрешности вычисляют по формуле (1):

$$\Delta = M + 0,5e - M_0 - m_0, \quad (1)$$

где M - первоначальное показание весов,

M_0 , m_0 - номинальные значения массы гирь, первоначально и дополнительно нагружающих весы, соответственно.

Погрешность весов не должна превышать значений, указанных в разделе "Технические характеристики" данного руководства.

5.4. Определение порога чувствительности

Порог чувствительности определяют при выполнении операции по п.5.3 настоящей методики при наименьшем, наибольшем пределах взвешивания и одном из средних значений нагрузки. При каждой из этих нагрузок весы плавно дополнительно догружают гирями через

каждые 0,1 е до изменения значения индикации на ближайшее большее. После этого плавно добавляют гири массой 1,4 е, при этом должно произойти следующее изменение значения индикации на ближайшее большее.

5.5. Определение погрешности после выборки массы тары

Для весов производят выборку массы тары, равную разности между НПВ и наименьшим значением массы, при котором происходит изменение пределов допускаемой погрешности. После этого двукратно центрально-симметрично нагружают весы гирями массой, равной верхнему пределу оставшегося диапазона измерений. В соответствии с п.5.3 настоящей методики определяют значения погрешности.

Каждое из значений погрешности не должно превышать значений, указанных в разделе "Технические характеристики" для массы "нетто" (оставшегося диапазона измерений).

5.6. Определение погрешности вычисления стоимости

Весы нагружают гирей с номинальным значением массы 1,0 кг, вводят значение цены за 1кг - 1,24 и записывают показания массы и стоимости. Данную операцию повторяют для значений цены за 1 кг: 1,25; 1,26; 123,4; 123,5; 123,6.

Погрешность определяют как разность показаний стоимости весов и расчетного значения, полученного в результате умножения измеренного значения массы на значение цены за 1кг с учетом правил математического округления.

Погрешность не должна превышать значения, указанного в разделе "Технические характеристики" Руководства по эксплуатации.

6. Оформление результатов поверки

6.1. Положительные результаты поверки оформляют отметкой в паспорте и опломбированием весов.

6.2. При отрицательных результатах поверки весы к эксплуатации не допускают и результаты предыдущей поверки аннулируют.

16. Результаты периодической поверки и поверки после ремонта

1. Заключение о поверке

Весы электронные торговые Tiger D _____

Заводской номер _____

На основании первичной поверки признаны годными и допущены к применению.

Государственный поверитель _____

« _____ » _____ 200 ____ г.

2. Результаты периодической поверки и поверки после ремонта

Дата	Вид поверки	Результаты поверки	Фамилия, подпись и оттиск поверочного клейма	Примечания

Все упомянутые в данном издании товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат своим законным владельцам. Информация, содержащаяся в данном руководстве, получена из источников, рассматриваемых авторами как надежные. Тем не менее, имея в виду возможные человеческие или технические ошибки, авторы не могут гарантировать абсолютную точность и полноту приводимых сведений и не несут ответственности за возможные ошибки, связанные с использованием документа. Авторы документа не несут ответственности за возможные изменения, вносимые производителями, в описания устройств и сами устройства, и за последствия, связанные с этими изменениями.

METTLER-TOLEDO (CHANGZHOU) SCALE & SYSTEM LTD.

111 CHANGXI ROAD, CHANGZHOU JIANGSU CHINA P.R.C.

TEL.: 86-519-6642040 FAX.: 86-519-6650196